

10034212

10035491

Arrowhead

Tischfußball mit Beleuchtung

Illuminated Football Table

Babyfoot avec éclairage

Biliardino con illuminazione

Futbolín con iluminación

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den folgenden QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.



INHALTSVERZEICHNIS

Artikel 3
Sicherheitshinweise 4
Lieferumfang 5
Montage 7
Funktion von LED-Leuchten und elektronischem Zähler 14
Schaltplan 15
Reinigung und Pflege 16
Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland 17
Hinweise zur Entsorgung 19
Konformitätserklärung 19

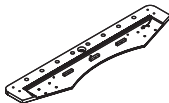
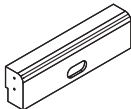
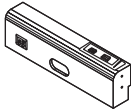
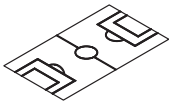
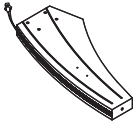
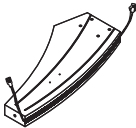
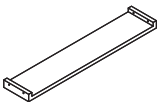
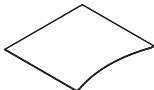
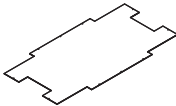
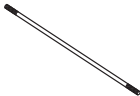
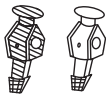
ARTIKEL

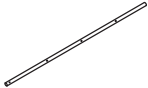
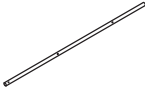
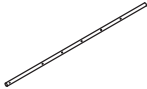
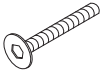
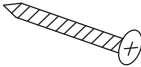
Artikelnummer	10034212, 10035491
---------------	--------------------

SICHERHEITSHINWEISE

- Die Montage darf nur durch einen Erwachsenen erfolgen. Das zusammengebaute Tischfußballspiel ist in seinen Abmessungen relativ groß und könnte nicht gut durch Türen passen. Daher wird empfohlen, das Tischfußballspiel in dem Raum zusammenzubauen, in dem gespielt werden soll.
- Falls Sie den Spieltisch in einen anderen Raum transportieren möchten, müssen möglicherweise die Beine erst abmontiert und dann wieder angebracht werden.
- Dieser Kickertisch ist nur für die private Nutzung geeignet.
- Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich für den beabsichtigten Zweck.
- Beachten Sie bitte die folgenden Sicherheitshinweise, um eine lange Lebensdauer und optimale Funktionstüchtigkeit Ihres Tischfußballspiels zu gewährleisten:
- Den Kickertisch nicht im Freien stehen lassen. Regen, Schnee und hohe Luftfeuchtigkeit schaden dem Material. Auch eine längere Sonneneinstrahlung ist aufgrund der ausbleichenden Wirkung auf die Farben nicht zu empfehlen.
- Wenn Sie den Kickertisch an eine andere Person weitergeben stellen Sie sicher, dass diese Person den Inhalt der Aufbau- und Bedienungsanleitung kennt.
- Stellen Sie diesen Tischkicker immer auf einen ebenen und festen Untergrund.
- Vor jeder Nutzung sollten Sie alle Teile auf Ihre Funktion überprüfen und bei nicht einwandfreier Nutzbarkeit diesen Tisch nicht benutzen.
- Verwenden Sie immer eine Unterlage (Pappe oder Teppich) unter den Tischbeinen des Gerätes zum Schutz Ihrer Einrichtung.
- **ACHTUNG:** Um Probleme bei der Montage bzw. Befestigung der Tischbeine zu vermeiden, schrauben Sie zunächst alle Tischbeine gleich an und abschließend alle fest.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen vorgesehen (Kinder eingeschlossen), die verminderte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten haben oder nicht über ausreichende Erfahrung und Kenntnisse verfügen; es sei denn sie haben von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, Anleitung für den Gebrauch des Gerätes.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Stecker. Auch nicht, wenn das Gerät nicht funktioniert, irgendwie beschädigt wurde, in Wasser oder eine andere Flüssigkeit getaucht wurde. Senden Sie in diesem Fall das Gerät an die angegebene Adresse zur Reparatur oder Überprüfung.

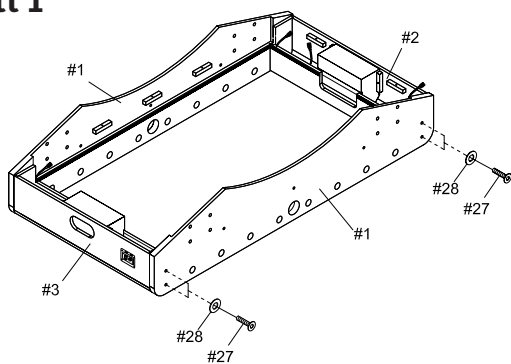
LIEFERUMFANG

#1  Seitenteil 2 x	#2  Stirnseitenteil mit Tor 1 x	#3  Stirnseitenteil mit Tor 1 x	#4  Spielfeld 1 x
#5  linkes Bein 2 x	#6  rechtes Bein 2 x	#7  Stützbügel 3 x	#8  Beinplatte A 2 x
#9  Beinplatte B 4 x	#10  Unterbrett 1 x	#11  Stützstange 1/4" x 720mm 3 x	#12  Innensechskant- 1/4" Hülse 6 x
#13  Fußschraube 4 x	#14  Sechskantschlüssel 2 x	#15  Ballaufnahme 2 x	#16  Gummipuffer Spielstange 16 x
#17  Kunststoff- Unterlegscheibe 16 x	#18  Spielfiguren 11+11 x	#19  Spielstangen-Griff 8 x	#20  Endkappe 8 x

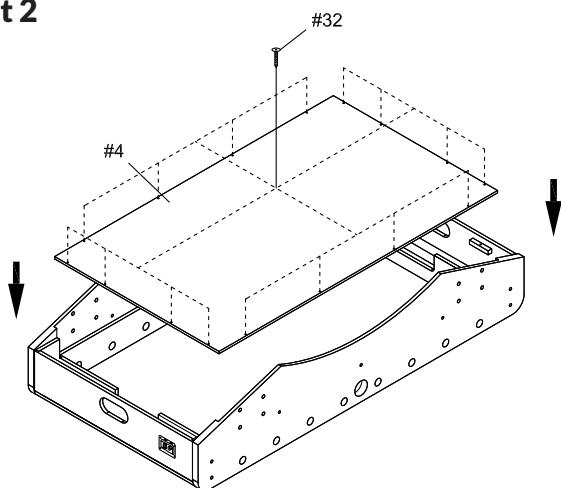
#21  M4X28mm Schraube 26 x	#22  M4 Mutter 26 x	#23  Netzgerät 1 x	#24  3-Spieler-Stange 4 x
#25  2-Spieler-Stange 2 x	#26  5-Spieler-Stange 2 x	#27  1/4" *1-1/2" Schraube 8 x	#28  Unterlegscheibe 8 x
#29  5/16" Schraube 16 x	#30  5/16" Unterlegscheibe 16 x	#31  Schraube T3.5X45mm 8 x	#32  Schraube T3.5X25mm 16 x
#33  Schraube T3.5X12mm 16 x	#34  Torstopper 4x	#35  Ball 2 x	

MONTAGE

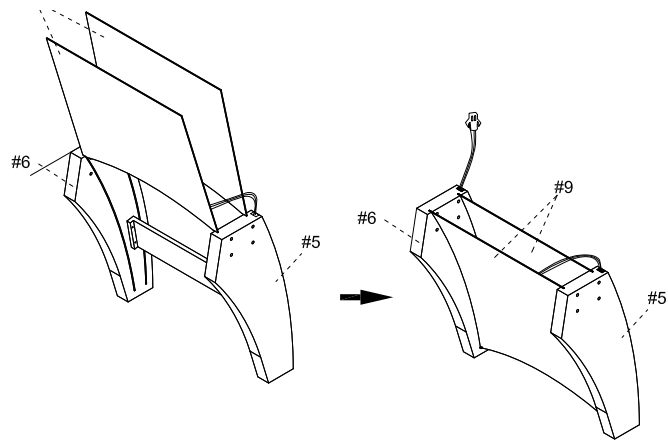
Schritt 1



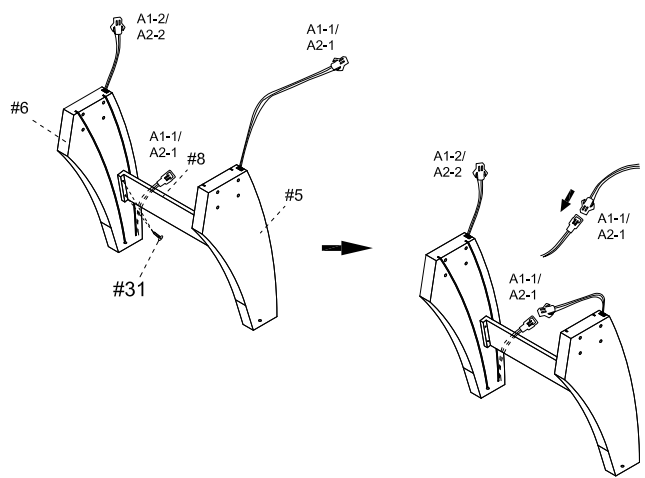
Schritt 2



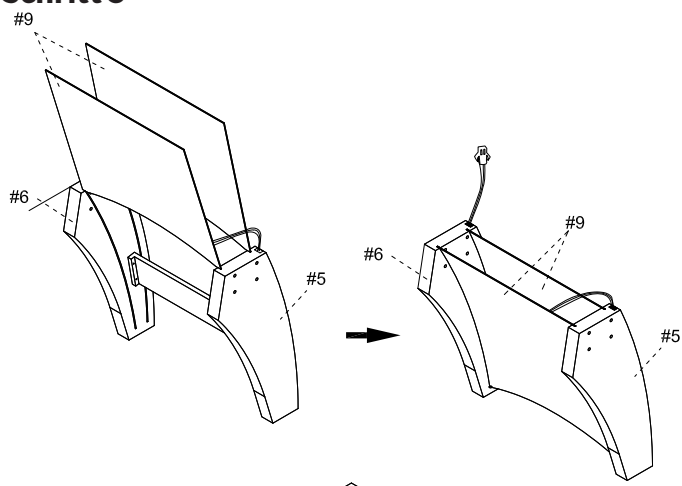
Schritt 3



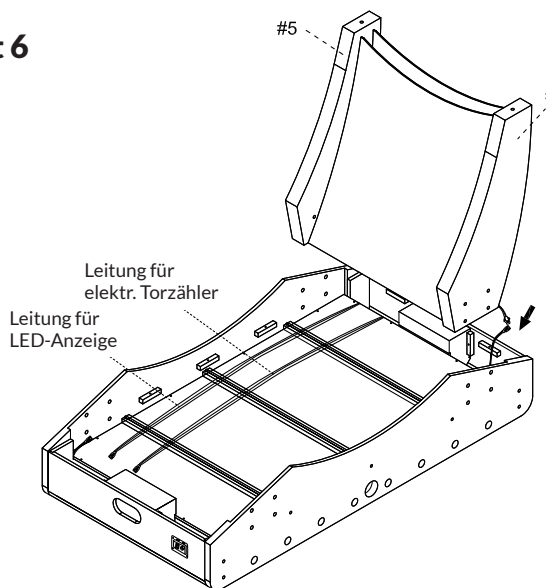
Schritt 4



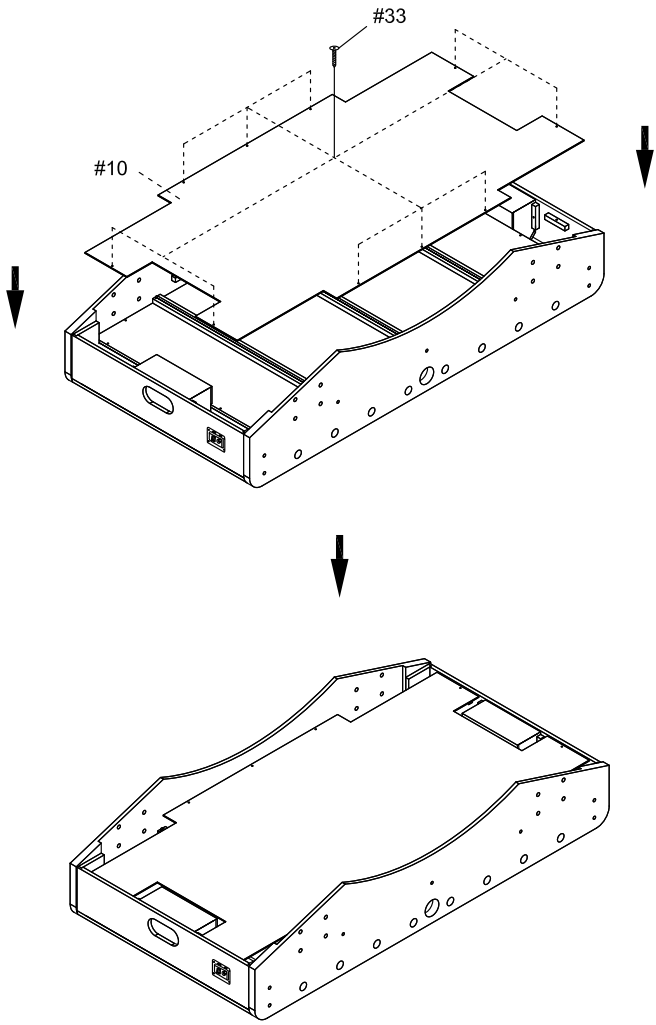
Schritt 5



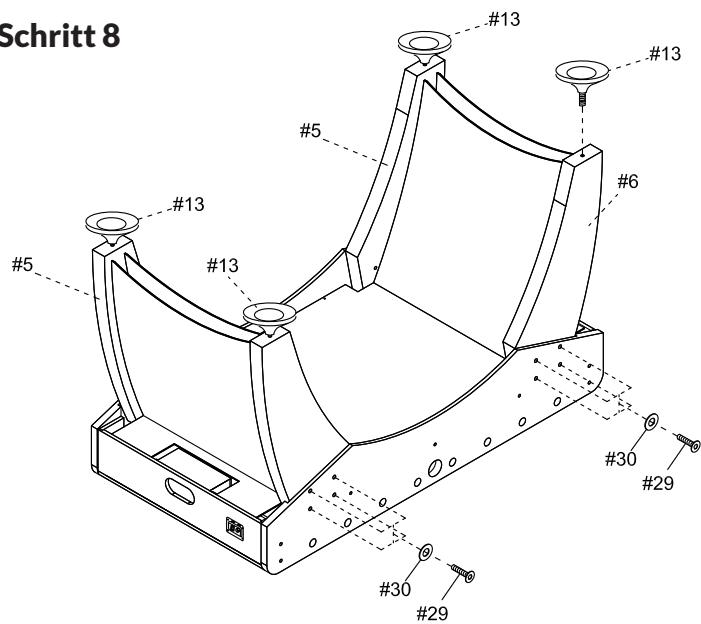
Schritt 6

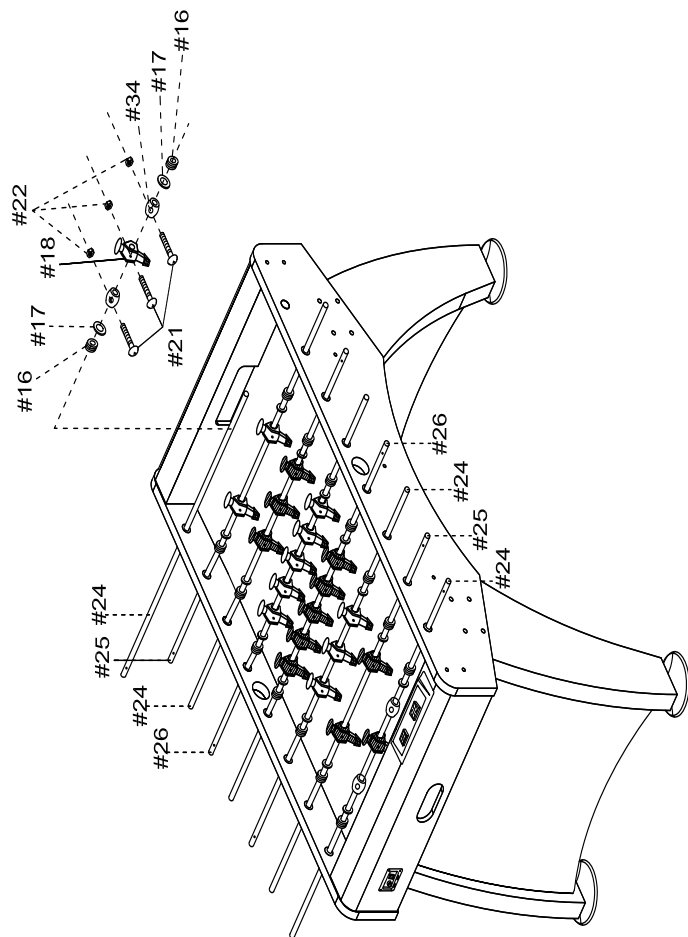


Schritt 7

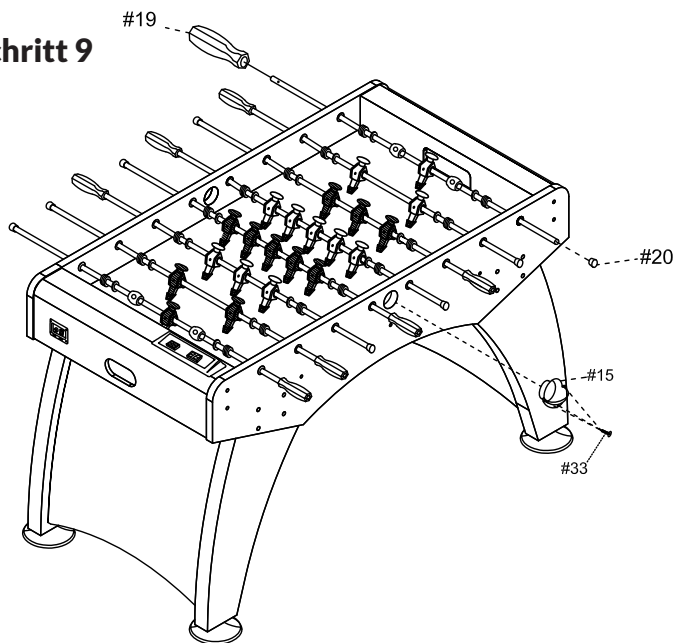


Schritt 8

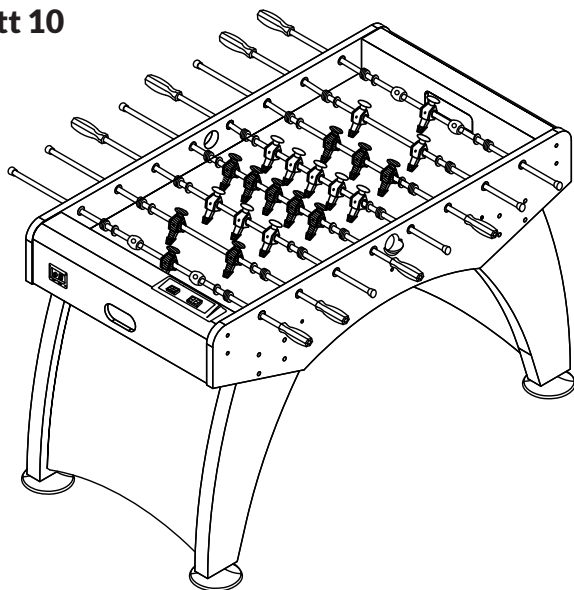




Schritt 9



Schritt 10



FUNKTION VON LED-LEUCHTEN UND ELEKTRONISCHEM ZÄHLER

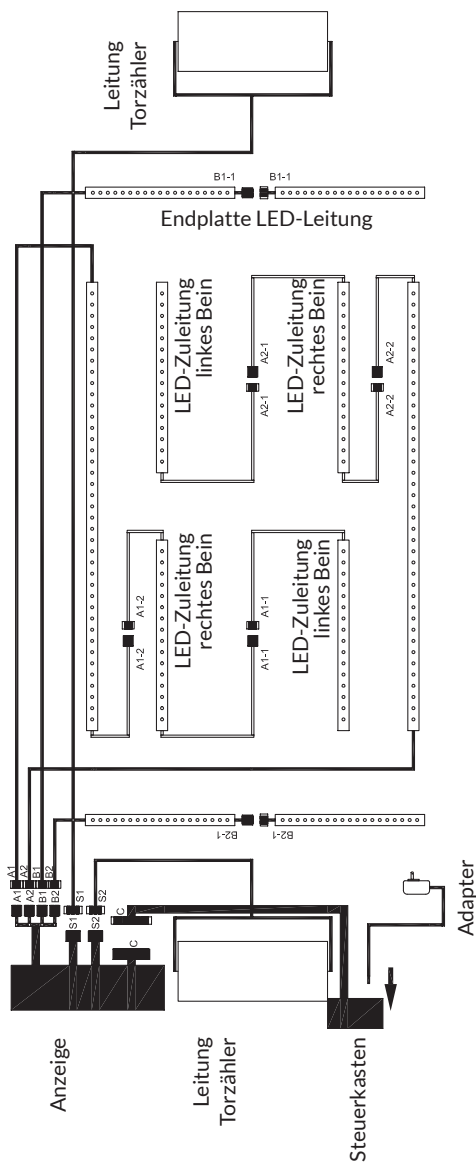
Nehmen Sie den Netzstecker des Geräts und verbinden Sie ihn mit der Steckdose in Ihrem Zimmer. Alle LED-Leuchten leuchten auf und der elektronische Zähler ist betriebsbereit.

Drücken Sie die EIN-Taste des elektronischen Zählers. Die Displays der Leiste leuchten auf und sind betriebsbereit. Der Counter ist in der Lage, für zwei Spieler oder Teams von 0 bis 99 Toren zu zählen. Jedes Mal, wenn einer der Spieler oder das Team ein Tor schießt, fügt der Zähler das Tor zur Zählung hinzu, gibt ein akustisches Signal und gibt auch eine LED-Lichtshow ab. Sie können das Spiel jederzeit starten.

Drücken Sie die RESET-Taste, wenn Sie das laufende Spiel stoppen und ein neues Spiel starten möchten. Beide Zähler werden auf Null zurückgesetzt. Du kannst dies jederzeit tun.

Drücken Sie die AUS-Taste des elektronischen Zählers, um das Spiel zu stoppen. Die Anzeige des Zählers erlischt. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und bewahren Sie den Kickertisch sicher auf.

SCHALTPLAN



REINIGUNG UND PFLEGE

Damit ein neuer Tischkicker seine perfekten Spieleigenschaften beibehält, muss er natürlich ordentlich gepflegt werden. Dabei beschränkt sich die Pflege des Kickers hauptsächlich auf das Schmieren der Kickerstangen und die Reinigung des Spielfelds.

Reinigung der Spielerstangen

Zum Reinigen der Stangen geben Sie ein bisschen Fensterreiniger auf ein weiches Tuch und putzen damit die Stangen ab. Zudem schmieren Sie die Stangen noch, damit sie einen optimalen Lauf haben.

Schmieren der Spielerstangen

Reines Silikonöl eignet sich gut als Schmiermittel. Geben Sie nicht mehr als ein bis zwei Tropfen auf die jeweilige Stange. Diese Tropfen verteilen Sie dann auf der Stange und in die Lager. Wenn Sie zu viel Silikonöl auftragen, kann es tropfen und das Spielfeld sowie der Kickerball werden schmierig.

Reinigung des Spielfelds

Greifen Sie nicht zu aggressiven Reinigungsmitteln oder Reinigern, die sich nicht restlos entfernen lassen. Daher empfiehlt sich die Reinigung des Tisches nur mit Wasser.

Sollten Sie ölige Rückstände auf dem Spielfeld haben, verwenden Sie vorzugsweise einen Fensterreiniger ohne besondere Zusätze.

SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichene Mülltonne (WEEE Symbol). 
- Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühbirnen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühbirnen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern Sie nicht das WEEE Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkauffläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

- 1 bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
- 2 auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm²) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: www.take-e-back.de
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 an bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben sie die Möglichkeit eine Altgerätabholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 08:00 und 16:00 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

Chal-Tec Fulfillment GmbH
Norddeutschlandstr. 3
47475 Kamp-Lintfort

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält. (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

Hinweis zur Abfallvermeidung

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

**Hersteller:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

Importeur für Großbritannien:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Hiermit erklärt Chal-Tec GmbH, dass der Funkanlagentyp Arrowhead der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: use.berlin/10034212

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints to avoid damages. Any failure caused by ignoring the items and cautions mentioned in the instruction manual are not covered by our warranty and any liability. Scan the QR code to get access to the latest user manual and other information about the product.



CONTENTS

Item 21
Safety Instructions 22
Scope of Supply 23
Assembly 25
Wiring 32
Function of LED Lights and electronic counter 33
Cleaning and Care 34
Disposal Considerations 35
Declaration of Conformity 35

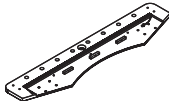
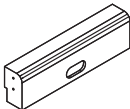
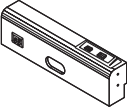
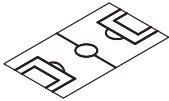
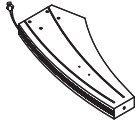
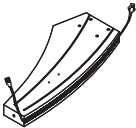
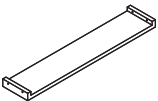
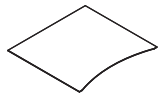
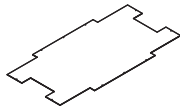
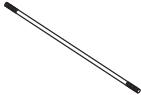
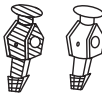
ITEM

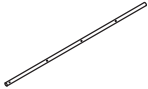
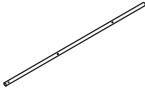
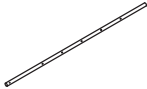
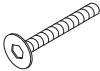
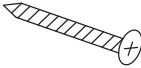
Item number	10034212, 10035491
-------------	--------------------

SAFETY INSTRUCTIONS

- **ASSEMBLY AND DISMANTLING MUST ONLY BE CARRIED OUT BY ADULTS.** Once assembled your table is quite wide and may not fit through your doors. For this reason you should assemble it in the room you intend it to be used. Should you wish to move your table to another room, it might be necessary to remove its legs.
- This table football set is only designed for private use. For commercial use, the warranty loses its validity. Please use this game exclusively for its intended purpose.
- Your table has been manufactured for indoor playing: do not leave it outdoors. Rain, snow and high humidity may damage its materials. Prolonged exposure to the sun is to be avoided too, due to its ultraviolet effects which will ruin the colours.
- Clean your table periodically. It is sufficient to wipe its surfaces using a damp cloth. For a deeper cleaning you can use any household detergent which does not contain wax or abrasives. Should you wish to further improve bars smoothness, only employ a good quality silicone spray. Please be careful not to use any vegetal or any other type of grease or you run the risk of attracting dirt.
- Should you pass on the table football set to another person, please make sure that this person is aware of the assembly and user instructions.
- Always place the table football set on even and stable surfaces.
- Before each use, check that all parts are working correctly and do not use the table football set if that is not the case.
- Always place a protective layer (cardboard or carpet) under the table legs to protect your floors.
- **CAUTION:** To avoid any problems in the assembly or fastening of the table legs, first screw on all legs loosely at the same time and only tighten them later.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- Do not operate this or any other appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, has been damaged in any way, has been immersed in water or other liquid. Send the unit to the nearest authorized service centre for inspection, repair or adjustment. (ONLY qualified technicians must repair the unit).

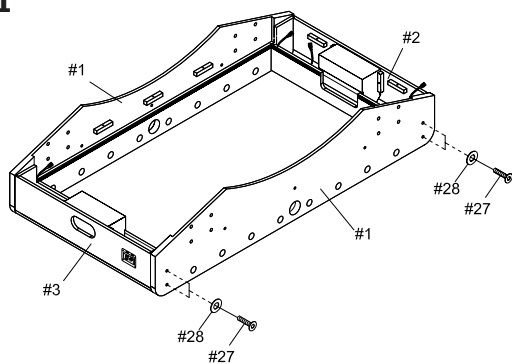
SCOPE OF SUPPLY

#1  Side panel 2 pcs	#2  End Panel w/ Goal Box A 1 pc	#3  End Panel w/ Goal Box B 1 pc	#4  Playfield 1 pc
#5  Left Leg 2 pcs	#6  Right Leg 2 pcs	#7  Support Brace 3 pcs	#8  Leg Panel A 2 pcs
#9  Leg Panel B 4 pcs	#10  Bottom Board 1 pc	#11  1/4"720mm Support Rod 3 pcs	#12  1/4" Nut 6 pcs
#13  Leg Leveler 4 pcs	#14  Allen Key 2 pcs	#15  Ball Entry Cup 2 pcs	#16  Rod Bumpers 16 pcs
#17  Plastic Rod Washer 16 pcs	#18  PLAYER 11+11 pcs	#19  Rod Handle 8 pcs	#20  Rod End Cap 8 pcs

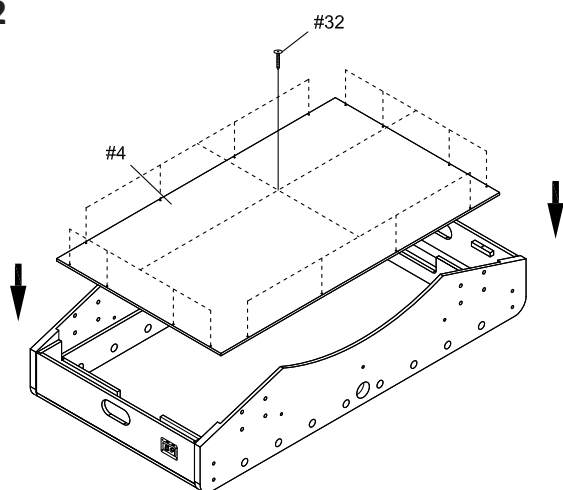
#21  M4X28mm BOLT 26 pcs	#22  M4 NUT 26 pcs	#23  Adaptor 1 pc	#24  3-Hole Rod 4 pcs
#25  2-Hole ROD 2 pcs	#26  5-Hole ROD 2 pcs	#27  1/4" * 1-1/2" Bolt 8 pcs	#28  1/4" Washer 8 pcs
#29  5/16" * 2-5/8" Bolt 16 pcs	#30  5/16" Washer 16 pcs	#31  T3.5X45mm SCREW 8 pcs	#32  T3.5X25mm SCREW 16 pcs
#33  T3.5X12mm SCREW 16 pcs	#34  Stop Ring 4 pcs	#35  Soccer Ball 2 pcs	

ASSEMBLY

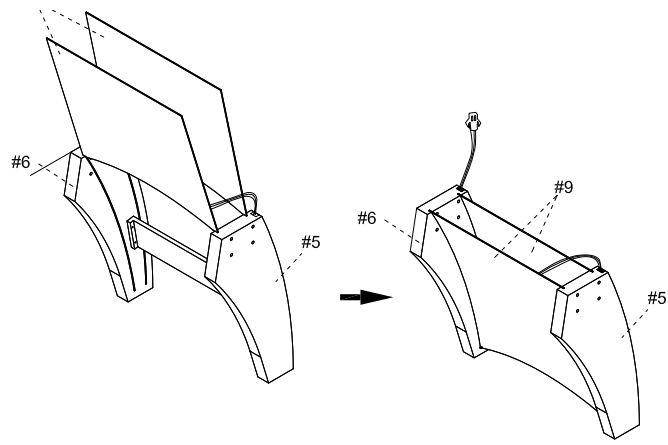
Step 1



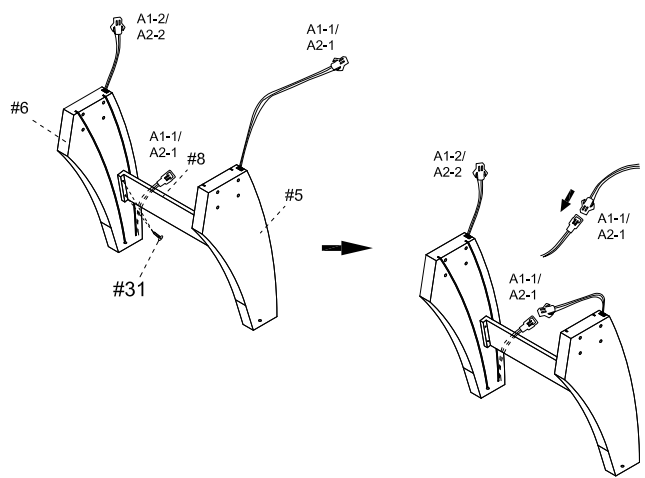
Step 2



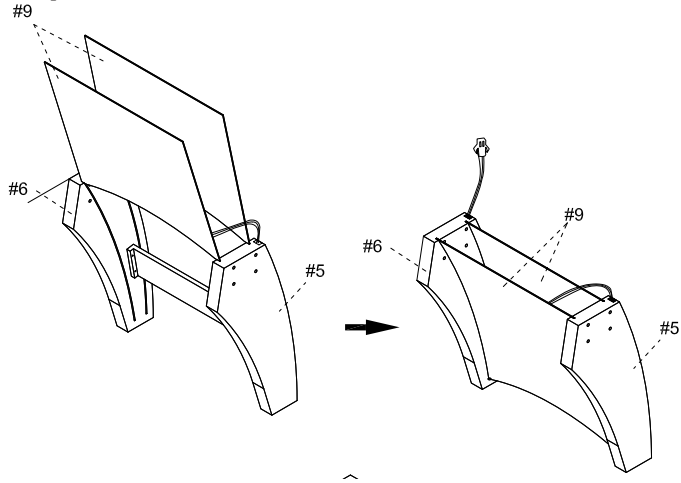
Step 3



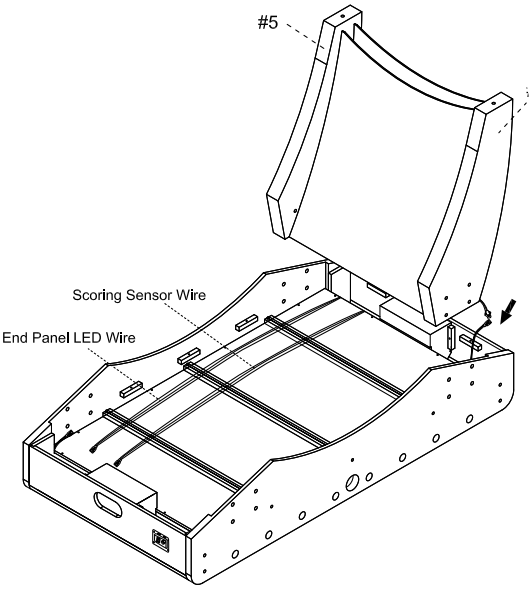
Step 4



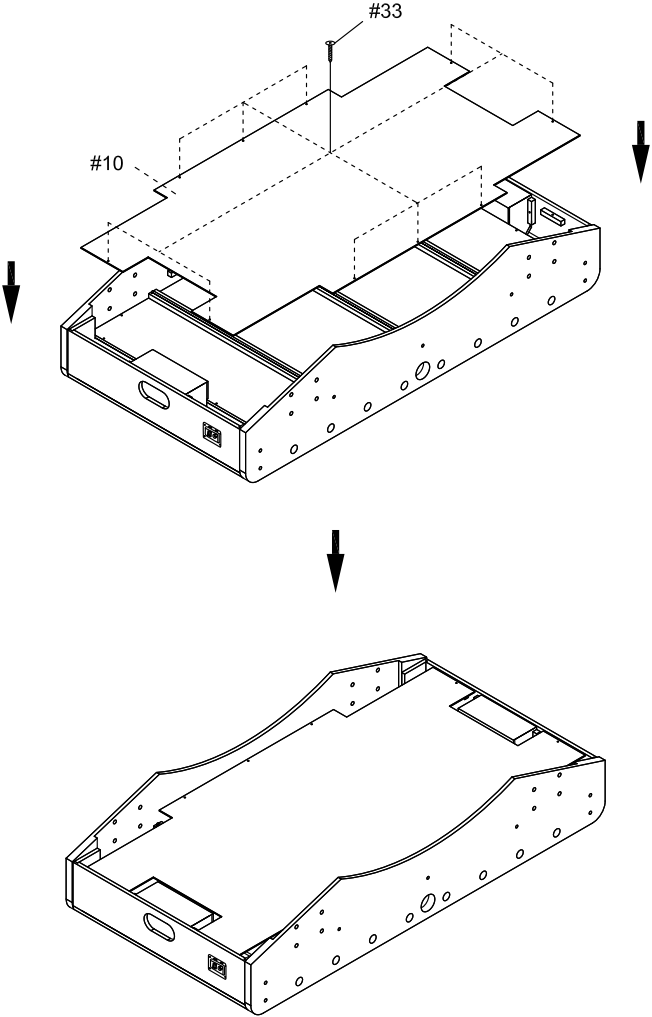
Step 5



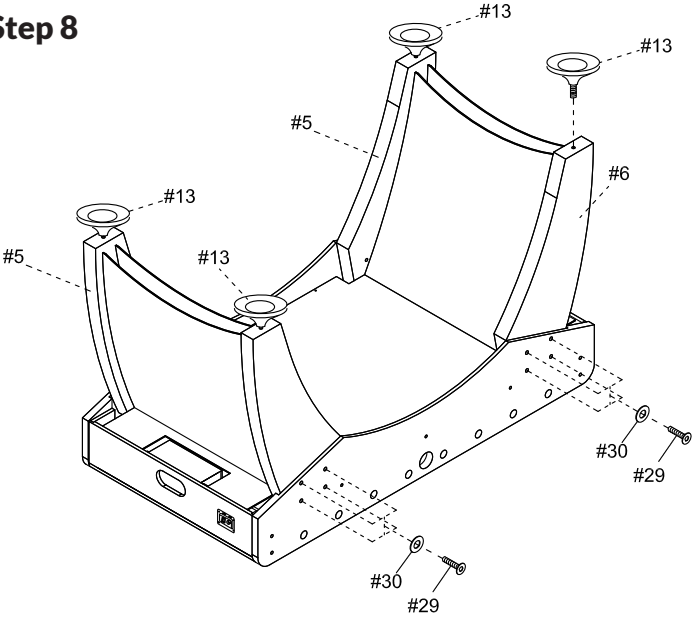
Step 6

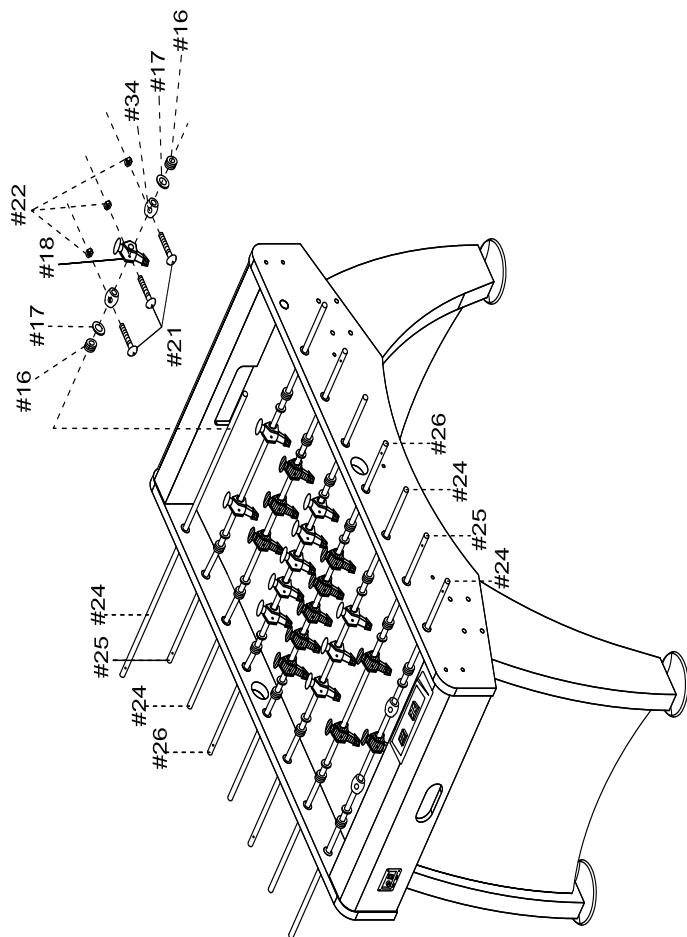


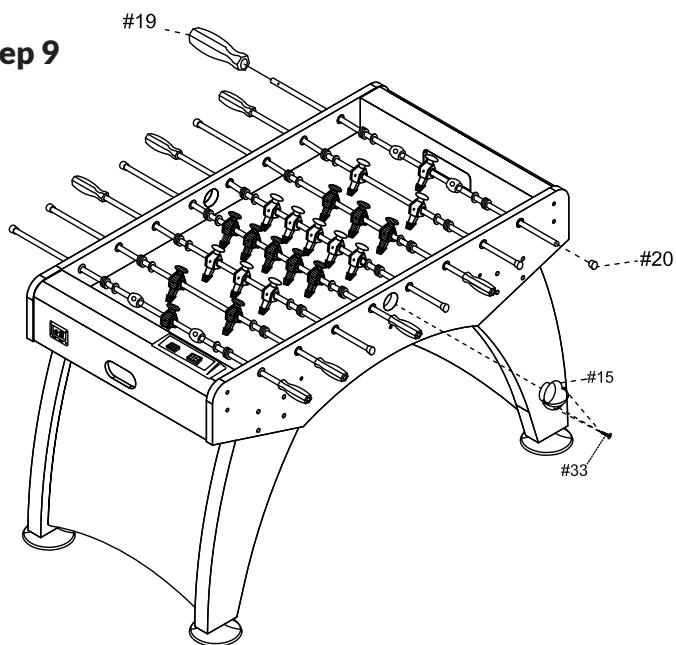
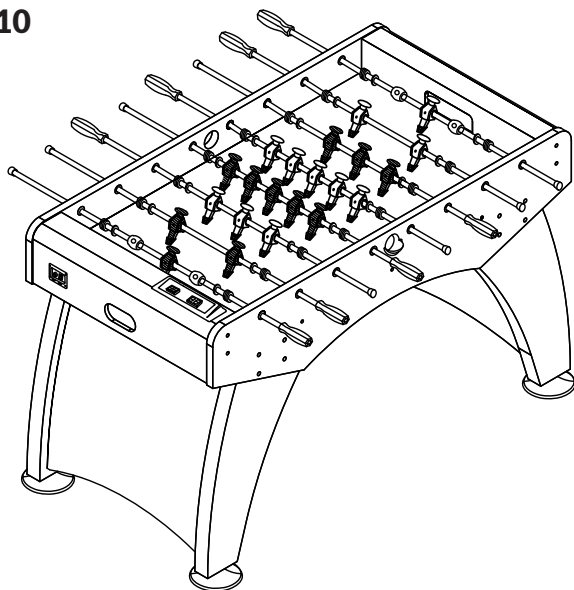
Step 7



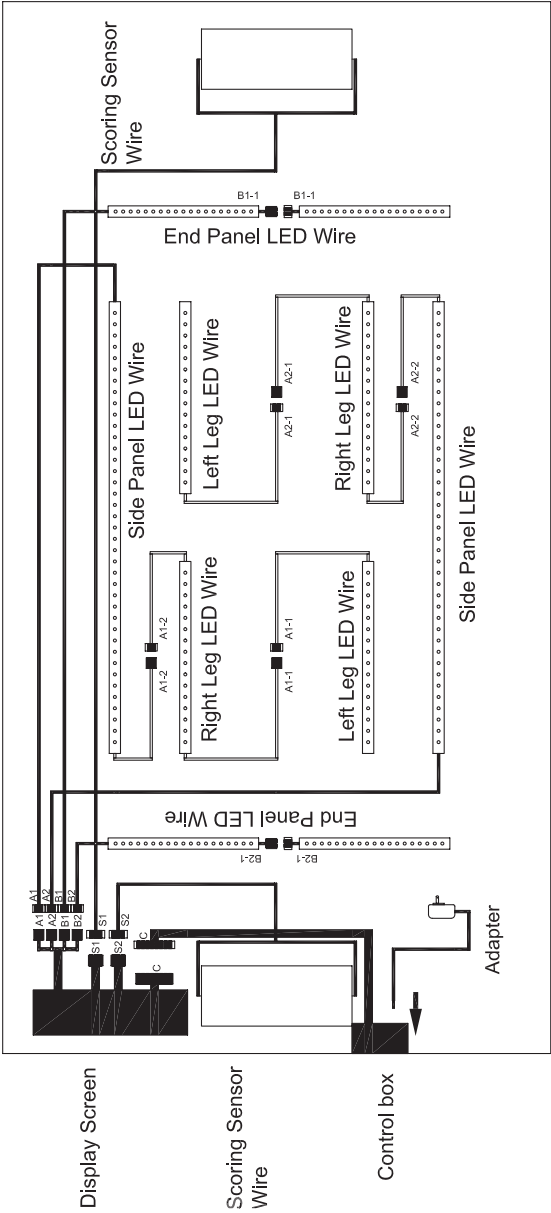
Step 8





Step 9**Step 10**

WIRING



FUNCTION OF LED LIGHTS AND ELECTRONIC COUNTER

1. Take the electrical plug of the item and connect it to the wall socket in your room. All LED-lights will light up and the electronic counter will be ready for use.
2. Press the ON-button of the electronic counter. The displays of the counter will light up and will be ready for use. The counter is able to count for two player or teams from 0 to 99 goals. Each time one of the players or team shots a goal the counter will add the goal to the counting, will make a sound signal and also issue a LED light show. You can start the game at any time you want.
3. Press the RESET button if you want to stop the running game and to start a new game. Both counters will be set back to zero. You can do this at any time you want.
4. Press the OFF-button of the electronic counter to stop the game. The display of the counter will disappear. Pull out the electrical plug from the wall socket and store the soccer table safe.

CLEANING AND CARE

In order for a new table football table to retain its perfect playing characteristics, it must of course be properly cared for. The care of the kicker is mainly limited to lubricating the rods and cleaning the playing field.

Cleaning the Player Poles

To clean the poles, apply a little window cleaner to a soft cloth and clean the poles with it. You should also lubricate the poles so that they run smoothly.

Lubricating the rods

Pure silicone oil is a good lubricant. Do not apply more than one or two drops to each rod. Distribute these drops on the rod and in the bearings. If you apply too much silicone oil, it can drip and the pitch and kicker ball will become greasy.

Cleaning the pitch

Do not use aggressive detergents or cleaners that cannot be completely removed. It is therefore advisable to clean the table only with water.

If you have oily residues on the playing field, preferably use a window cleaner without special additives.

DISPOSAL CONSIDERATIONS



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

DECLARATION OF CONFORMITY

**Manufacturer:**

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin,
Germany.

Importer for Great Britain:

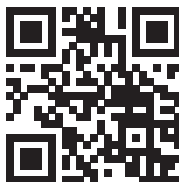
Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Hereby, Chal-Tec GmbH declares that the radio equipment type Arrowhead is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: use.berlin/10034212

For Great Britain: Hereby, Chal-Tec GmbH declares that the radio equipment type Arrowhead is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: use.berlin/10034212

Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement et respecter les instructions de ce mode d'emploi afin d'éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi et des informations supplémentaires concernant le produit.



SOMMAIRE

Article 37
Consignes de sécurité 38
Contenu de la livraison 39
Montage 41
Fonctionnement de l'éclairage led et du compteur électronique 48
Schéma de branchement 49
Nettoyage et entretien 50
Conseils pour le recyclage 51
Déclaration de conformité 51

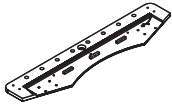
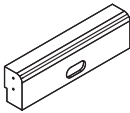
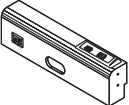
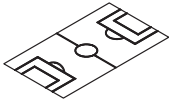
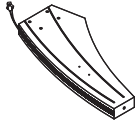
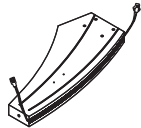
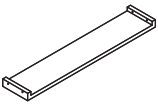
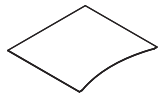
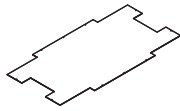
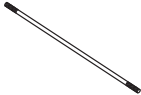
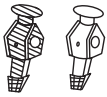
ARTICLE

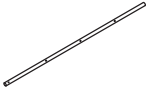
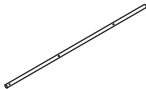
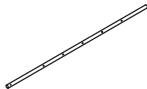
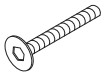
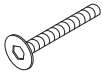
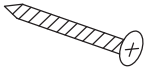
Numéro d'article	10034212, 10035491
------------------	--------------------

CONSIGNES DE SECURITÉ

- Le montage ne doit être effectué que par des adultes. Le babyfoot assemblé est relativement grand et pourrait passer les portes difficilement. C'est pourquoi nous vous conseillons de l'assembler à son emplacement final.
- Si vous souhaitez le changer de pièce, il sera peut-être nécessaire de démonter les pieds pour les remonter ensuite.
- Ce babyfoot est destiné à un usage privé uniquement.
- Utilisez cet appareil exclusivement aux fins prévues.
- Respectez les consignes de sécurité suivantes pour garantir une longue durée de vie à votre babyfoot et une fonctionnalité optimale :
- Ne laissez pas le babyfoot à l'extérieur. La pluie, la neige et un taux d'humidité élevé endommageraient les matériaux. Une exposition prolongée à l'ensoleillement est également déconseillée en raison de l'altération possible des couleurs.
- Si vous transmettez le babyfoot à une autre personne, assurez-vous que celle-ci est informée du contenu du mode d'emploi et de la notice de montage.
- Installez toujours ce babyfoot sur une surface plane et résistante.
- Avant chaque utilisation, vérifiez la fonctionnalité de tous les éléments et n'utilisez pas le babyfoot s'ils ne sont pas en parfait état.
- Utilisez toujours un support (carton ou moquette) sous les pieds de l'appareil pour protéger votre sol.
- ATTENTION : Pour éviter les problèmes de montage ou de fixation des pieds de la table, vissez d'abord tous les pieds de la table de la même manière et fixez-les tous fermement.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées de l'expérience et des connaissances suffisantes, à moins d'avoir reçu des instructions d'une personne responsable de leur sécurité pour l'utilisation de l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil avec un connecteur endommagé. De même lorsque l'appareil ne fonctionne pas, est endommagé d'une manière ou d'une autre, a été immergé dans de l'eau ou dans un autre liquide. Dans ce cas, envoyez l'appareil à l'adresse mentionnée pour réparation ou inspection.

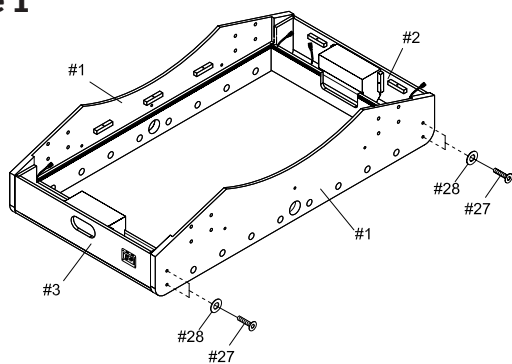
CONTENU DE LA LIVRAISON

#1  Panneau latéral 2 x	#2  Panneau frontal avec but 1x	#3  Panneau frontal avec but 1x	#4  Terrain de jeu 1x
#5  Pied gauche 2 x	#6  Pied droit 2 x	#7  Support 3 x	#8  Traverse A 2 x
#9  Traverse B 4 x	#10  Planche de fond 1 x	#11  Stabilisateur 1/4" 720mm 3 x	#12  Manchon Allen à 1/4" visser 6 x
#13  Vis de pied 4 x	#14  Clé Allen 2 x	#15  Support de balle 2 x	#16  Amortisseur caoutchouc pour barre 16 x
#17  Rondelle en plastique 16 x	#18  joueurs 11+11 x	#19  Poignée de barre jeu 8 x	#20  Capuchon 8 x

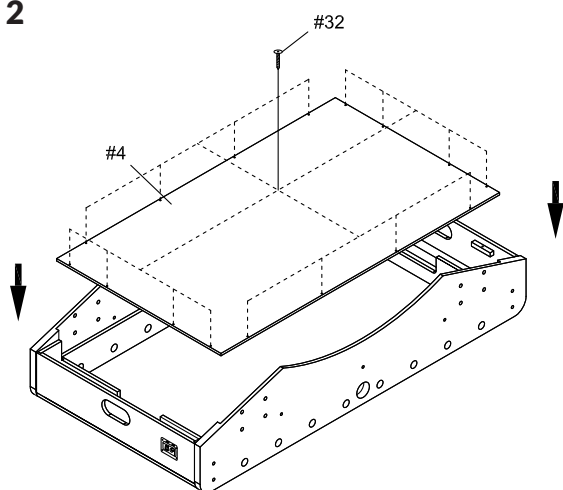
#21  M4X28mm vis 26 x	#22  M4 écrou 26 x	#23  adaptateur secteur 1 x	#24  barre de 3 joueurs 4 x
#25  barre de 2 joueurs 2 x	#26  barre de 5 joueurs 2 x	#27  1/4" * 1-1/2" Vis 8 x	#28  rondelle 8 x
#29  vis de barre de 2 joueurs 16 x	#30  5/16" rondelle 16 x	#31  vis T3.5X45mm 8 x	#32  vis T3.5X25mm 16 x
#33  vis T3.5X12mm 16 x	#34  Anneau bloqueur 4x	#35  balle 2 x	

MONTAGE

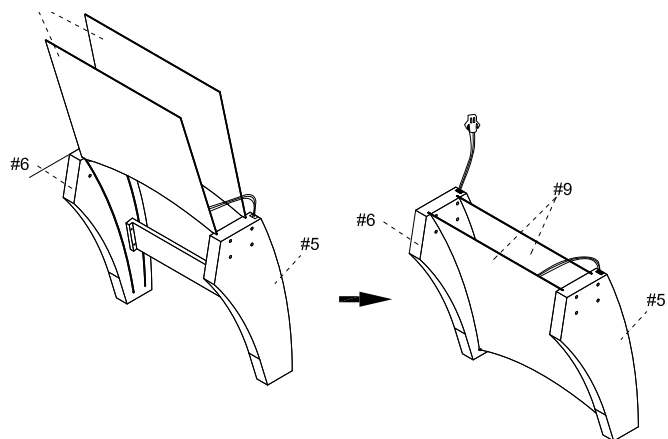
Étape 1



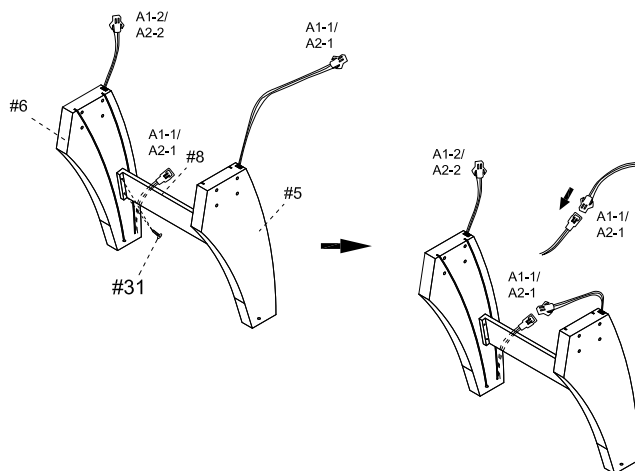
Étape 2



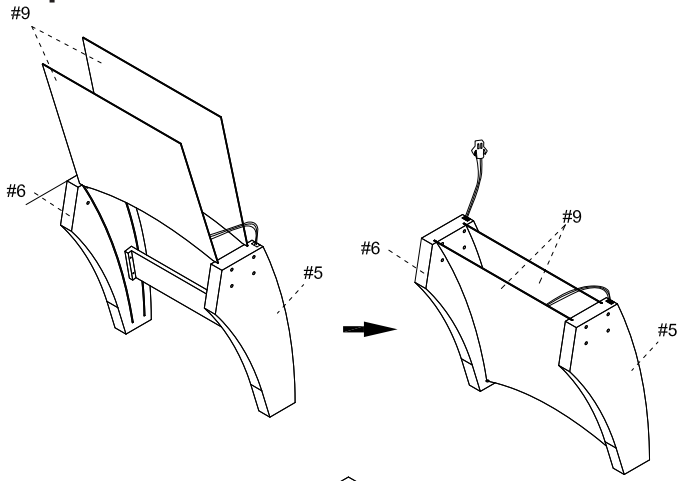
Étape 3



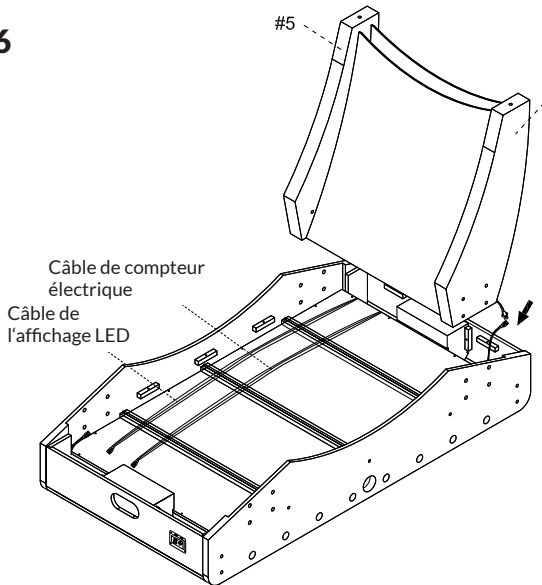
Étape 4



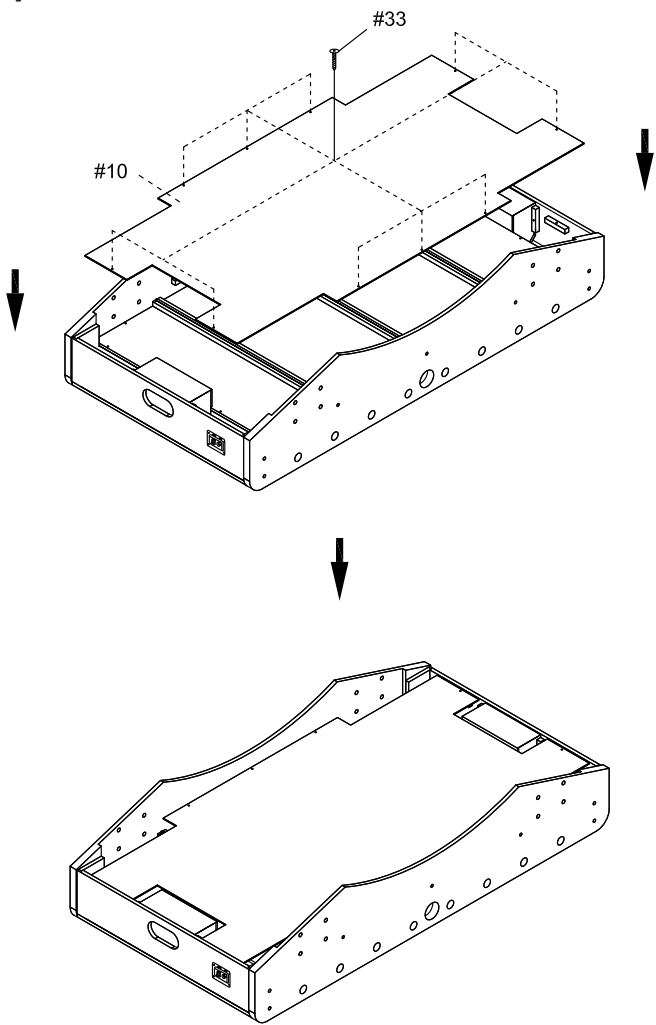
Étape 5



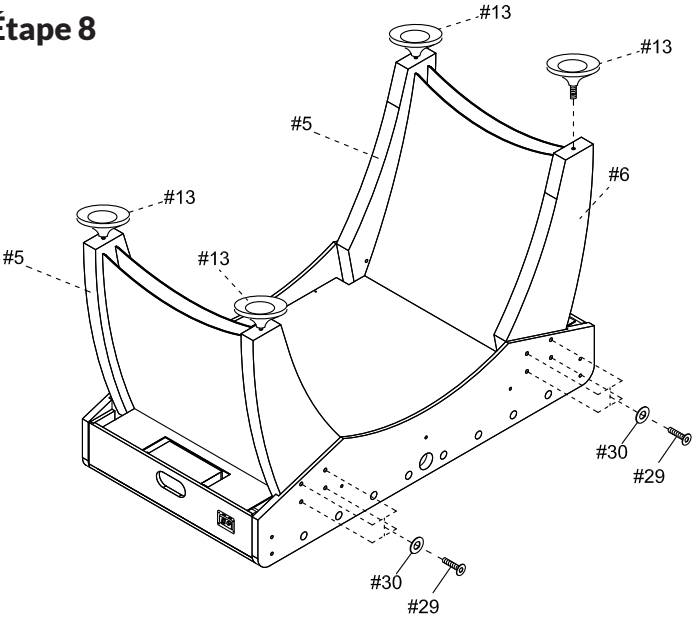
Étape 6

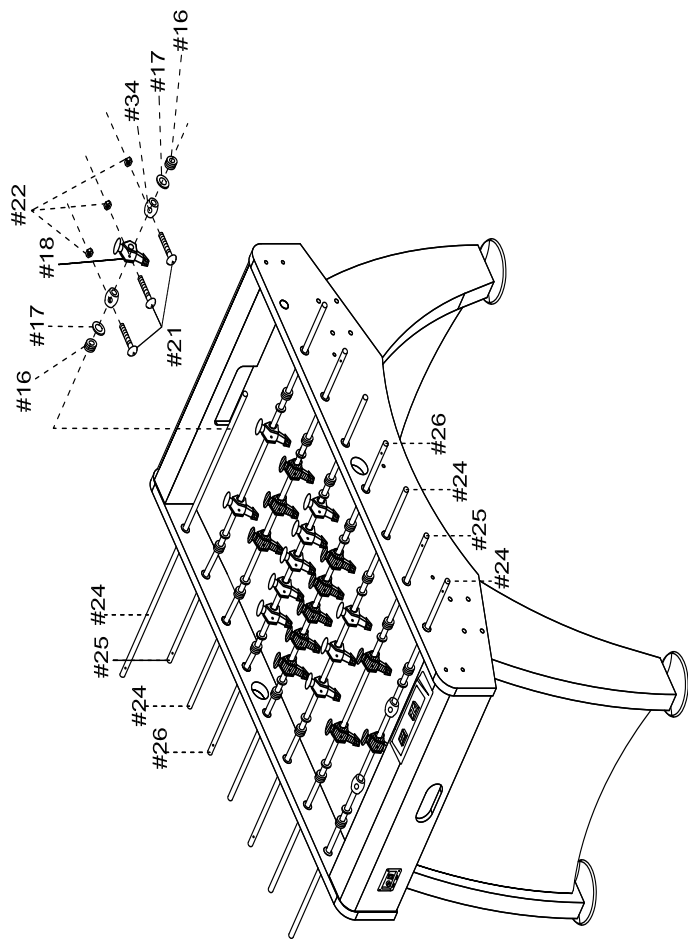


Étape 7

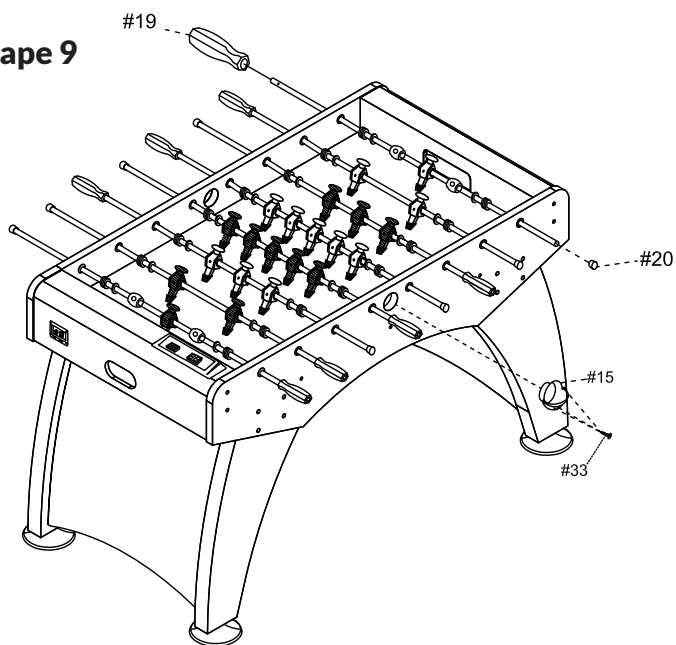


Étape 8

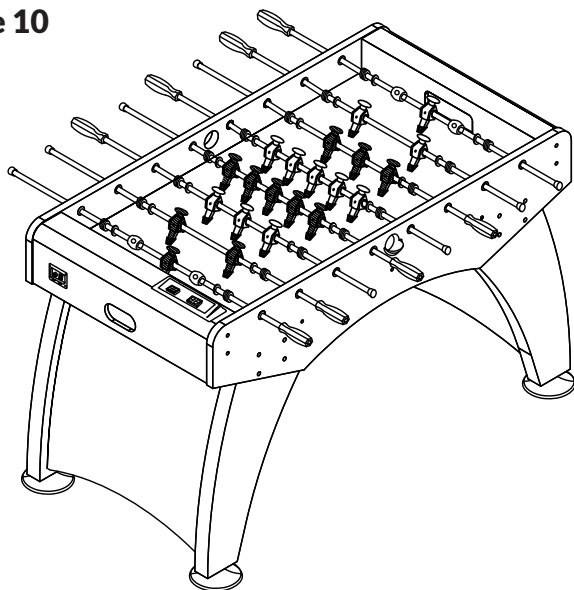




Étape 9



Étape 10



FONCTIONNEMENT DE L'ÉCLAIRAGE LED ET DU COMPTEUR ÉLECTRONIQUE

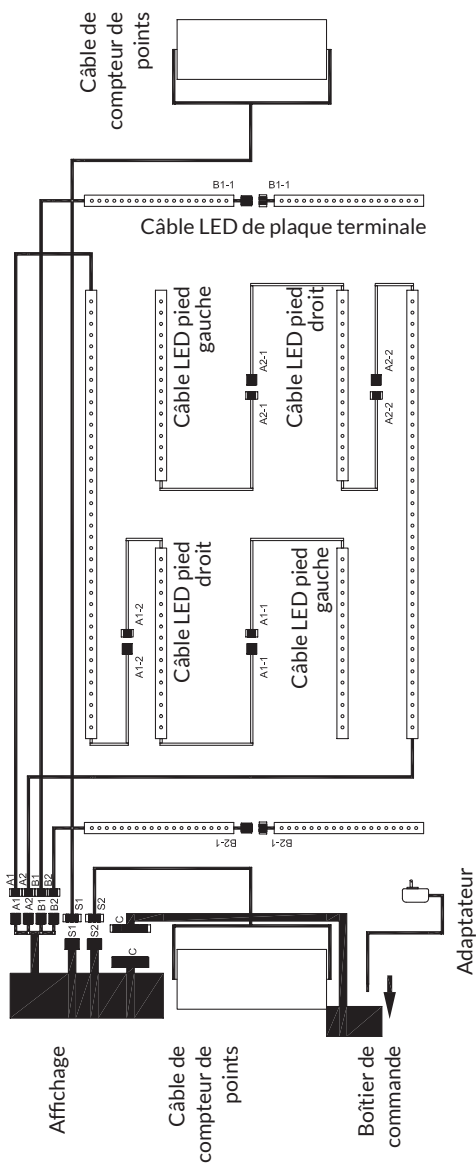
Branchez la fiche secteur de l'appareil à la prise de votre chambre. Tous les voyants s'allument et le compteur électronique est prêt à fonctionner.

Appuyez sur la touche ON du compteur électronique. Les affichages de la bande s'allument et sont prêts à être utilisés. Le compteur peut compter les points pour deux joueurs ou équipes de 0 à 99 buts. Chaque fois qu'un joueur ou une équipe marque un but, émet un signal sonore et également une lumière LED. Vous pouvez commencer le jeu à tout moment.

Appuyez sur la touche RESET si vous voulez arrêter la partie en cours et commencer une nouvelle partie. Les deux compteurs sont remis à zéro. Vous pouvez le faire à tout moment.

Appuyez sur la touche OFF du compteur électronique pour arrêter la partie. L'affichage du compteur s'éteint. Débranchez la prise d'alimentation de la prise et mettez la table de babyfoot en sécurité.

SCHÉMA DE BRANCHEMENT



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Bien sûr, pour qu'un babyfoot neuf conserve ses caractéristiques de jeu parfaites, il doit donc être soigneusement entretenu. L'entretien du babyfoot se limite principalement à la lubrification des barres de joueurs et au nettoyage du terrain.

Nettoyage des barres de joueurs

Pour nettoyer les barres, mettez un peu de produit pour vitres sur un chiffon doux et essuyez les barres. Lubrifiez aussi les barres pour qu'elles glissent parfaitement.

Lubrification des barres de joueurs

L'huile de silicone pure est un bon lubrifiant. Ne mettez pas plus d'une ou deux gouttes sur chaque barre. Répartissez ensuite ces gouttes sur la barre et les paliers. Si vous appliquez trop d'huile de silicone, elle risque de couler et le terrain de jeu ainsi que la balle seraient gras.

Nettoyage du terrain de jeu

Ne pas utiliser des produits de nettoyage agressifs ou qui ne peuvent pas se retirer complètement. Par conséquent, nettoyez la table uniquement avec de l'eau.

Si vous avez des résidus gras sur le terrain de jeu, utilisez de préférence un nettoyant pour vitres sans additifs spéciaux.

CONSEILS POUR LE RECYCLAGE



S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

**Fabricant :**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin,
Allemagne.

Importateur pour la Grande Bretagne :

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Le soussigné, Chal-Tec GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type Arrowhead est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : use.berlin/10034212

Gentile cliente,

ti facciamo le nostre congratulazioni per l'acquisto del tuo dispositivo. Leggere attentamente le seguenti istruzioni e seguirle per evitare possibili danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni causati dall'inosservanza delle istruzioni e dall'uso improprio. Scansionate il seguente codice QR per accedere al manuale più recente e ad altre informazioni sul prodotto.



INDICE

Istruzioni di sicurezza 54
Volume di fornitura 55
Montaggio 57
Funzione di luce led e contatore elettronico 64
Schema elettronico 65
Pulizia e cura 66
Smaltimento 67
Dichiarazione di conformità 67

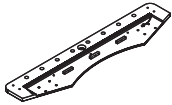
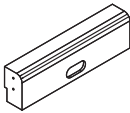
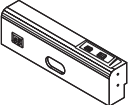
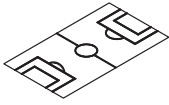
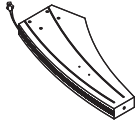
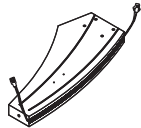
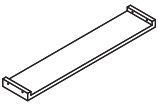
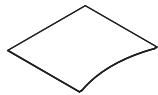
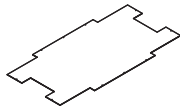
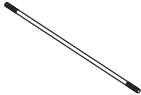
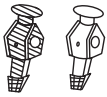
ARTICOLO

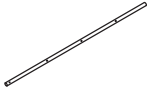
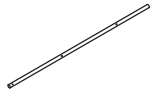
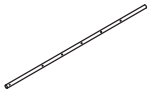
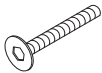
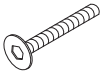
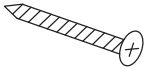
Numero articolo	10034212, 10035491
-----------------	--------------------

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- L'installazione può essere eseguita solo da un adulto. Il tavolo è di dimensioni relativamente grandi e non potrebbe non passare tra le porte. Pertanto, si consiglia di assemblare il tavolo di biliardino nella stanza in cui si desidera giocare.
- Se si desidera spostare il tavolo da gioco in un'altra stanza, potrebbe essere necessario rimuovere prima le gambe e quindi reinstallarle.
- Questo biliardino è solo per uso privato.
- Utilizzare questo dispositivo solo per lo scopo previsto.
- Attenersi alle seguenti istruzioni di sicurezza per garantire una lunga durata e una funzionalità ottimale del tavolo di biliardino:
- Non lasciare il biliardino fuori. Pioggia, neve e alta umidità danneggiano il materiale. Non è raccomandata neppure un'esposizione più lunga alla luce solare a causa dell'effetto sbiadente sui colori.
- Se si trasmette il biliardino ad un'altra persona, assicurarsi che la persona conosca il contenuto delle istruzioni di installazione e di funzionamento.
- Posizionare sempre questo biliardino su una superficie piana e stabile.
- Prima di ogni utilizzo, è necessario controllare tutte le parti per la loro funzione e, se non sono di uso perfetto, non utilizzare il biliardino.
- Utilizzare sempre un tappetino (cartone o moquette) sotto le gambe dell'unità per proteggere l'attrezzatura.
- **ATTENZIONE:** per evitare problemi durante il montaggio o il fissaggio delle gambe del tavolo, avvitare prima tutte le gambe del tavolo allo stesso modo e infine stringere per bene.
- Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) che hanno ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che non hanno esperienza e conoscenza sufficienti; a meno che non abbiano ricevuto istruzioni da parte di una persona responsabile della loro sicurezza per l'uso del dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo con una spina danneggiata. Nemmeno quando il dispositivo non funziona, è stato danneggiato in qualche modo, veniva immerso in acqua o altro liquido. In questo caso, inviare il dispositivo all'indirizzo specificato per la riparazione o l'ispezione.

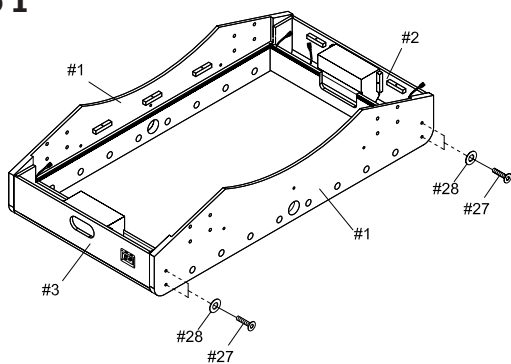
VOLUME DI FORNITURA

#1  pannello laterale 2 x	#2  Parte frontale con cancello 1x	#3  Parte frontale con cancello 1x	#4  Campo da gioco 1x
#5  gamba sinistra 2 x	#6  gamba destra 2 x	#7  staffa di supporto 3 x	#8  Pedana A 2 x
#9  Pedana B 4 lx	#10  Piastra sotto bordo 1 x	#11  Stabilizzatore 1/4" 720mm 3 x	#12  Vite esagonale internamente 1/4" 6 x
#13  vite calante 4 x	#14  Chiave esagonale 2 x	#15  Balla ricevente 2 x	#16  Asta di gioco con cuscinetto in gomma 16 x
#17  Rondella di plastica 16 x	#18  Pedine 11+11 x	#19  Manico per asta da gioco 8 x	#20  Tappo di chiusura 8 x

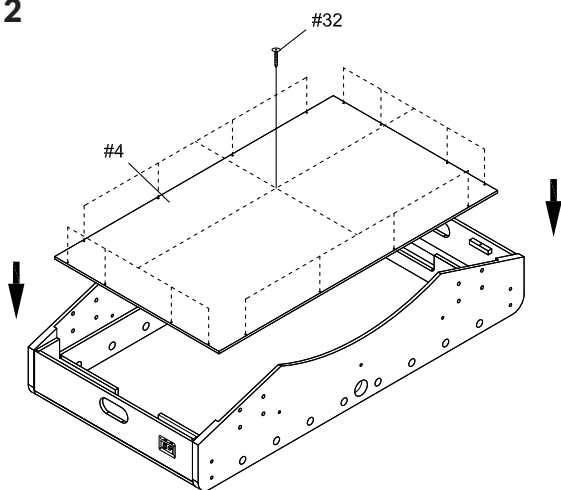
#21  M4X28mm Viti 26 x	#22  M4 Dado 26 x	#23  Alimentatore 1 x	#24  3 -Asta da gioco 4 x
#25  2--Asta da gioco 2 x	#26  5-Asta da gioco 2 x	#27  1/4" * 1-1/2" Viti 8 x	#28  Rondella 8 x
#29  2 Asta da gioco 16 x	#30  5/16" Rondella 16 x	#31  Vite T3.5X45mm 8 x	#32  Vite T3.5X25mm 16 x
#33  Vite T3.5X12mm 16 x	#34  Stopper Porta 4x	#35  Palla 2 x	

MONTAGGIO

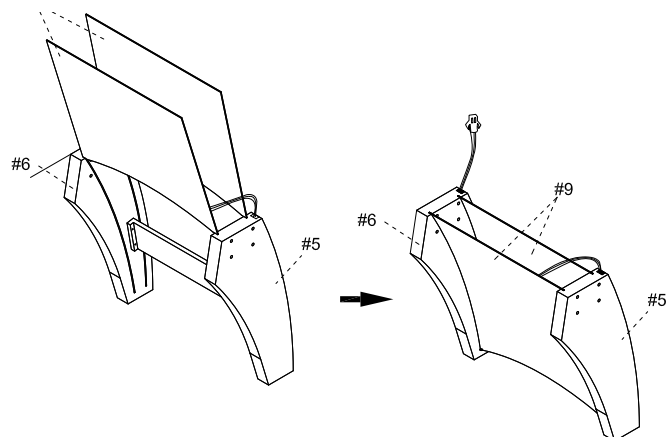
Passo 1



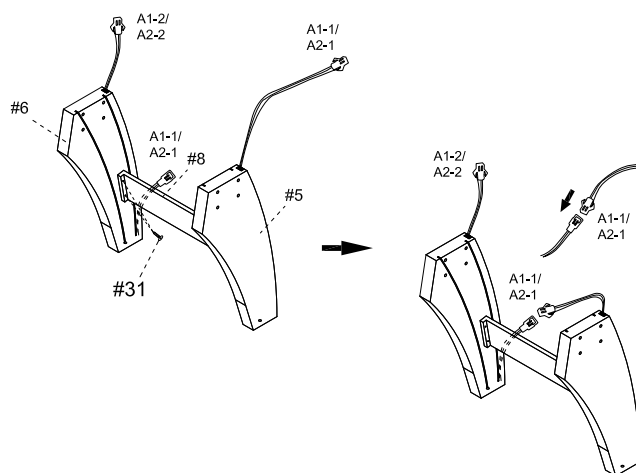
Passo 2



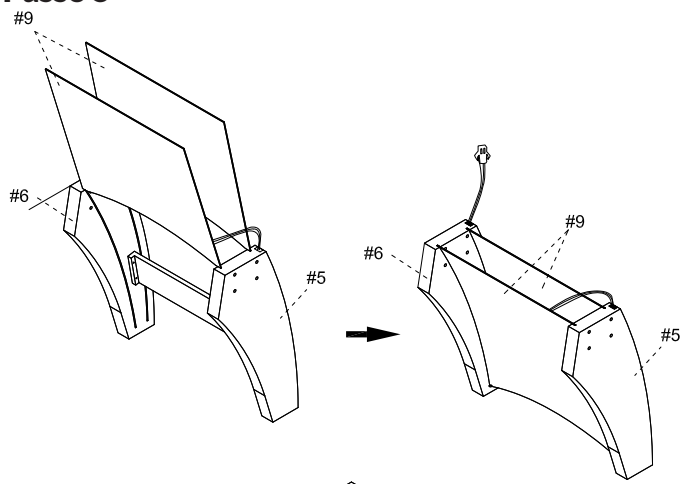
Passo 3



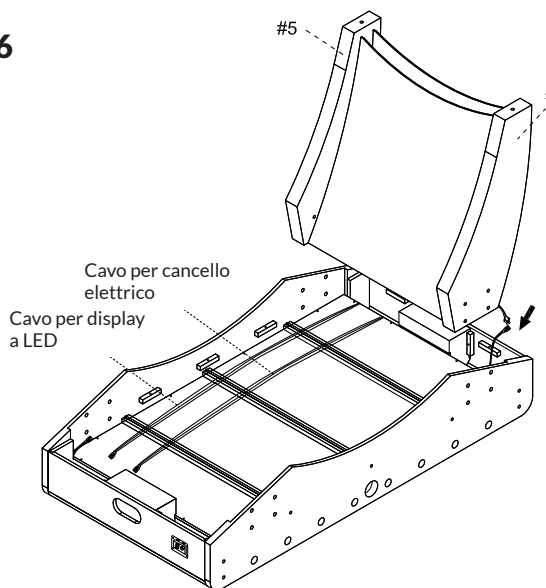
Passo 4

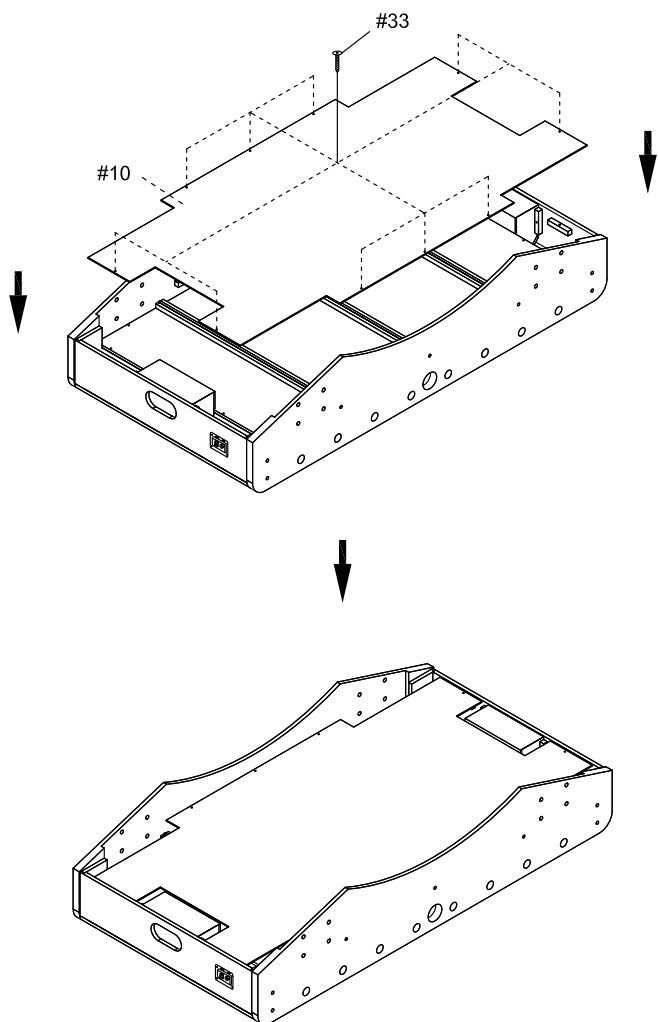


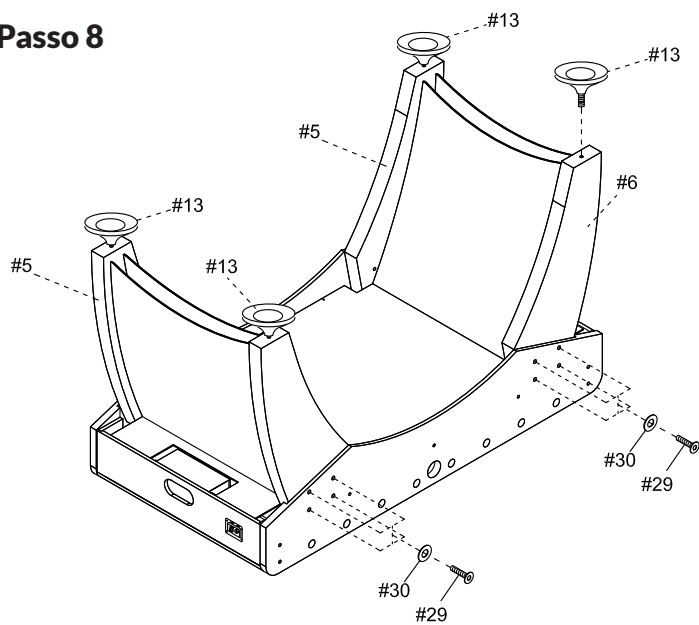
Passo 5

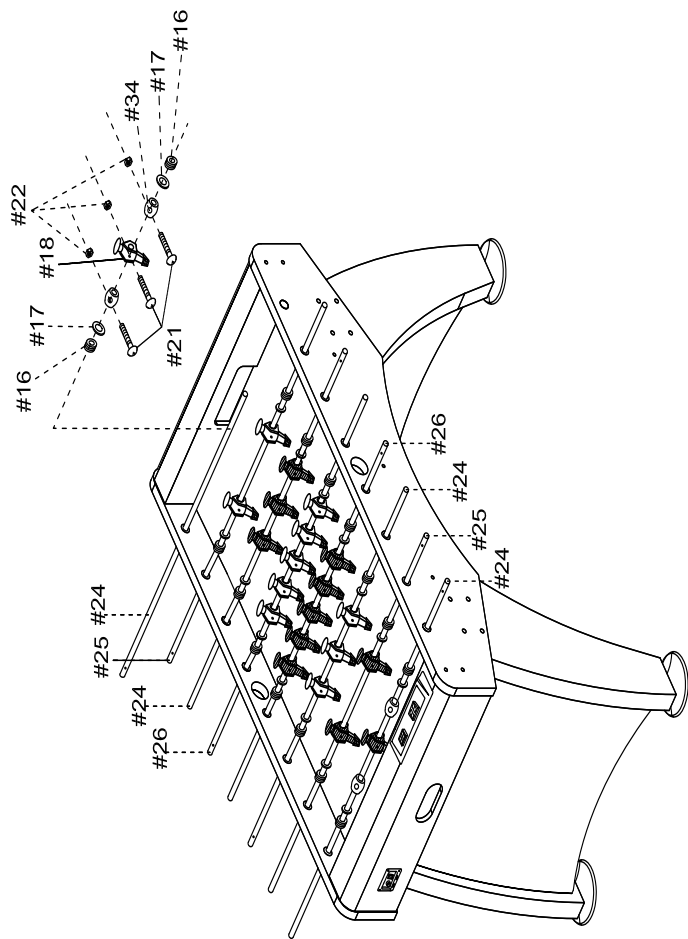


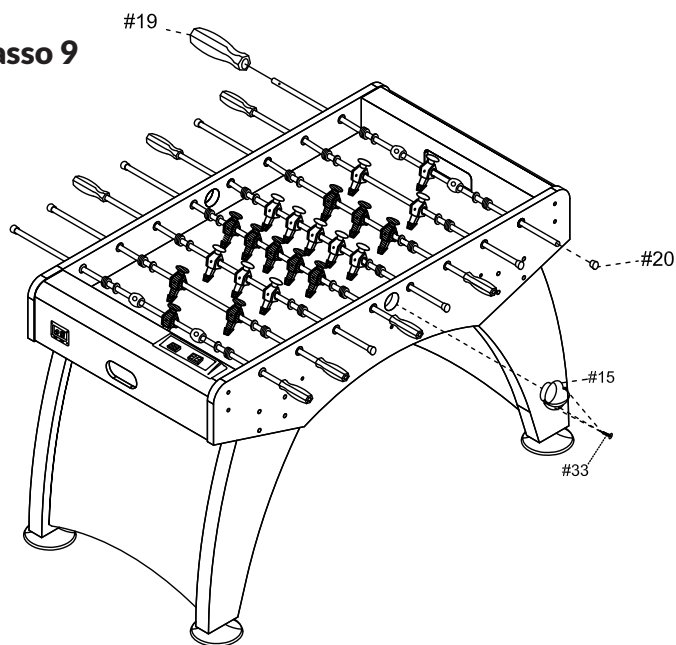
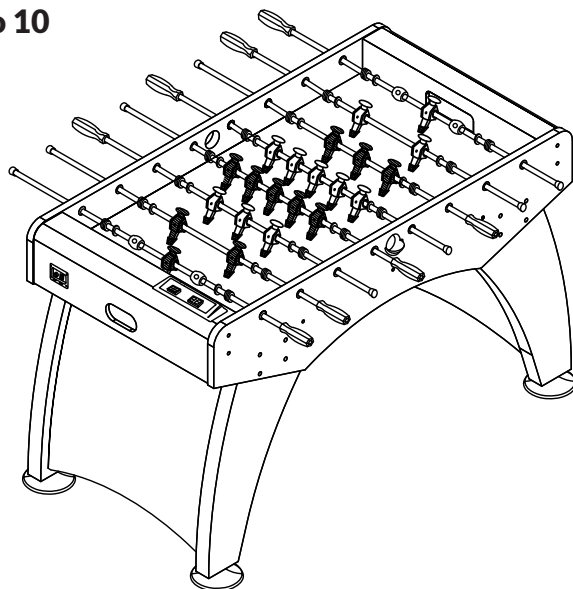
Passo 6



Passo 7

Passo 8



Passo 9**Passo 10**

FUNZIONE DI LUCE LED E CONTATORE ELETTRONICO

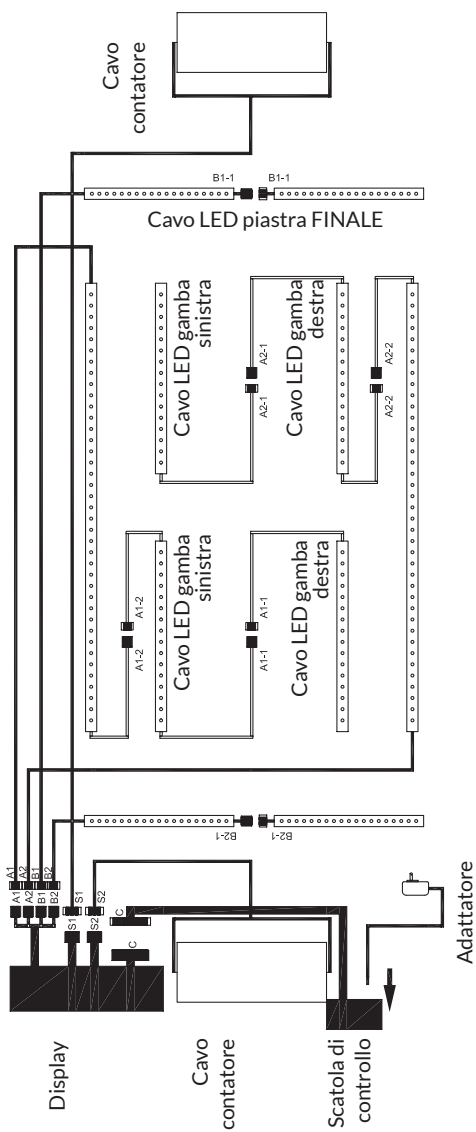
Prendere la spina di alimentazione del dispositivo e collegarla alla presa nella propria stanza. Tutte le luci a LED si accendono e il contatore elettronico è pronto per l'uso.

Premere il pulsante ON del contatore elettronico. I display della barra si illuminano e sono pronti per l'uso. Il contatore è in grado di contare per due giocatori o squadre da 0 a 99 goal. Ogni volta che uno dei giocatori o una squadra segna un goal, il contatore aggiunge il punteggio al conteggio, emette un segnale acustico ed emette anche uno spettacolo di luci a LED. Puoi iniziare il gioco in qualsiasi momento.

Premere il pulsante RESET se si desidera interrompere la partita corrente e iniziare una nuova partita. Entrambi i contatori vengono azzerati. Questo si può fare in qualsiasi momento.

Premi il pulsante OFF sul contatore elettronico per fermare il gioco. Il display del contatore si spegne. Scollegare la spina di alimentazione dalla presa e tenere al sicuro il biliardino.

SCHEMA ELETTRONICO



PULIZIA E CURA

Affinché un nuovo biliardino possa mantenere le sue caratteristiche di gioco perfette, deve essere ovviamente ben curato. La cura del biliardino è limitata principalmente alla lubrificazione delle aste da gioco e alla pulizia del campo da gioco.

Pulizia delle aste da gioco

Per pulire le aste, mettere un po' di detergente per vetri su un panno morbido e spazzolare le aste. Inoltre, lubrificare ancora le aste, in modo che abbiano un funzionamento ottimale.

Lubrificazione delle aste da gioco

L'olio di silicone puro funziona molto bene come lubrificante. Non mettere più di una o due gocce su ogni asta. Queste gocce vengono quindi distribuite sull'asta e nei bordi. Se si applica troppo olio di silicone, potrebbe gocciolare e il campo da gioco e la palla da calcio potrebbero ungere.

Pulizia del campo da gioco

Non cercare detergenti aggressivi o detergenti che non possono essere completamente rimossi. Pertanto, la pulizia del tavolo è consigliata solo con acqua.

Se si hanno residui oleosi sul campo da gioco, utilizzare preferibilmente un detergente per vetri senza additivi speciali.

SMALTIMENTO



Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione segnala che questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali e devono essere portati a un punto di raccolta di dispositivi elettrici ed elettronici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclo e lo smaltimento di questi prodotti si ottengono presso l'amministrazione locale oppure il servizio di gestione dei rifiuti domestici.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



Produttore:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

Importatore per la Gran Bretagna:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Il fabbricante, Chal-Tec GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Arrowhead è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: use.berlin/10034212

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad. Escanee el código QR para obtener acceso al manual de usuario más reciente y otra información sobre el producto.



ÍNDICE

Indicaciones de seguridad 70

Envío 71

Montaje 73

Función de las luces led y números electrónicos 80

Esquema de circuitos 81

Limpieza y cuidado 82

Retirada del aparato 83

Declaración de conformidad 83

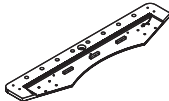
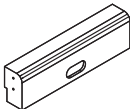
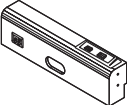
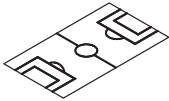
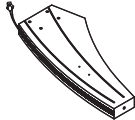
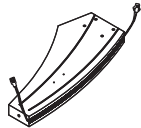
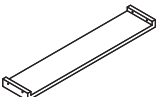
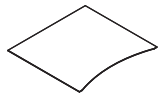
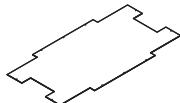
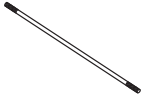
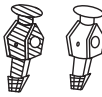
ARTÍCULO

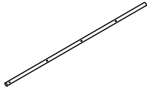
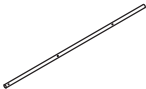
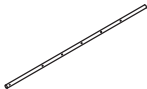
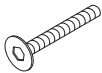
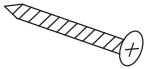
Número de artículo	10034212, 10035491
--------------------	--------------------

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Solamente los adultos deben montar el futbolín. El artículo montado es relativamente grande en tamaño y podría no pasar por la puerta. Por ello, se recomienda montar el futbolín directamente en la sala en la que se jugará.
- Si desea mover el futbolín a otra habitación, es posible que primero deba desmontar las patas y luego volver a montarlas.
- El futbolín solo es apto para uso privado.
- Utilice este artículo solamente con el fin para el cual ha sido concebido.
- Siga las siguientes indicaciones de seguridad para garantizar una larga vida útil y una óptima funcionalidad del futbolín:
- No utilice el futbolín al aire libre. La lluvia, nieve y alta humedad dañan el material. Tampoco se recomienda una exposición prolongada a la luz solar, ya que los colores pierden su intensidad.
- Si entrega el futbolín a otra persona, asegúrese de que esté familiarizada con el contenido de las instrucciones de montaje y funcionamiento.
- Monte el futbolín sobre una superficie nivelada y estable.
- Antes de cada uso, compruebe el funcionamiento de todas las piezas y no utilice el futbolín si no está en perfecto estado de funcionamiento.
- Utilice siempre una base (de cartón o alfombra) debajo de las patas del artículo para proteger sus muebles.
- **ATENCIÓN:** Para evitar problemas al montar o fijar las patas de la mesa, primero atornille todas las patas de la mesa y luego apriételas.
- Los niños y las personas con discapacidad física, psíquica o sensorial, o carentes de la experiencia y conocimiento necesarios podrán utilizar el aparato si han sido previamente instruidos por su tutor o supervisor sobre el funcionamiento del mismo y conocen las funciones, así como las indicaciones de seguridad.
- No utilice el futbolín si el cable de alimentación está dañado. No utilice el futbolín si no funciona, ha sido dañado de alguna manera o si fue sumergido en agua o cualquier otro líquido. En este caso, envíe el futbolín a la dirección especificada para su reparación o verificación.

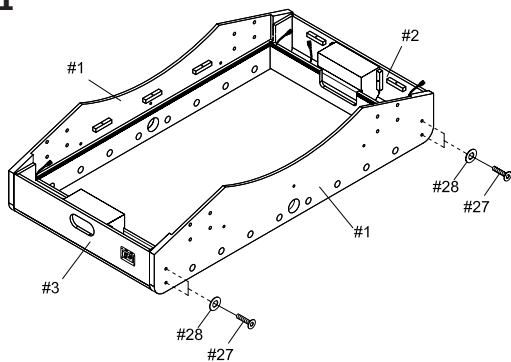
ENVÍO

#1  Parte lateral 2 x	#2  Parte frontal con portería 1 x	#3  Parte frontal con portería 1 x	#4  Campo 1 x
#5  Pata izquierda 2 x	#6  Pata derecha 2 x	#7  Soporte 3 x	#8  Placa de la pata A 2 x
#9  Placa de la pata B 4 x	#10  Tabla inferior 1 x	#11  Barra de soporte 1/4" 720mm 3 x	#12  Casquillo de 1/4" hexágono interior 6 x
#13  Tornillo de pata 4 x	#14  Llave hexagonal 2 x	#15  Copa receptora de la bola 2 x	#16  Tope de goma para la barra rotante 16 x
#17  Arandela de plástico 16 x	#18  Muñecos 11+11 x	#19  Agarre 8 x	#20  Tapa de extremo 8 x

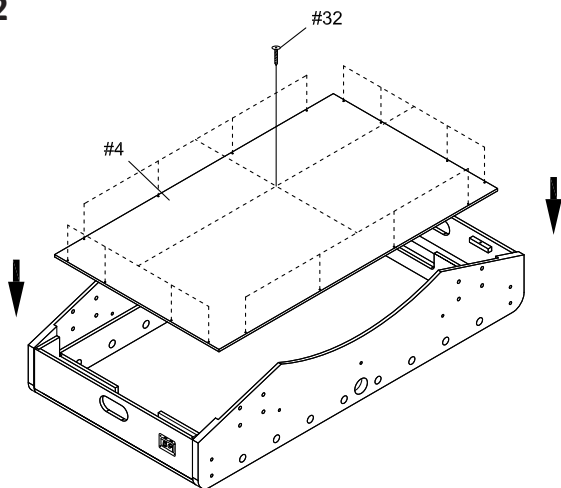
#21  M4X28mm Tornillo 26 x	#22  M4 Tuerca 26 x	#23  Adaptador 1 x	#24  3-Barra rotante 4 x
#25  2-Barra rotante 2 x	#26  5-Barra rotante 2 x	#27  1/4" * 1-1/2" Tornillo 8 x	#28  Arandela 8 x
#29  Tornillo 16 x	#30  5/16" Arandela 16 x	#31  Tornillo T3.5X45mm 8 x	#32  Tornillo T3.5X25mm 16 x
#33  Tornillo T3.5X12mm 16 x	#34  Tope de meta 4 x	#35  Bola 2 x	

MONTAJE

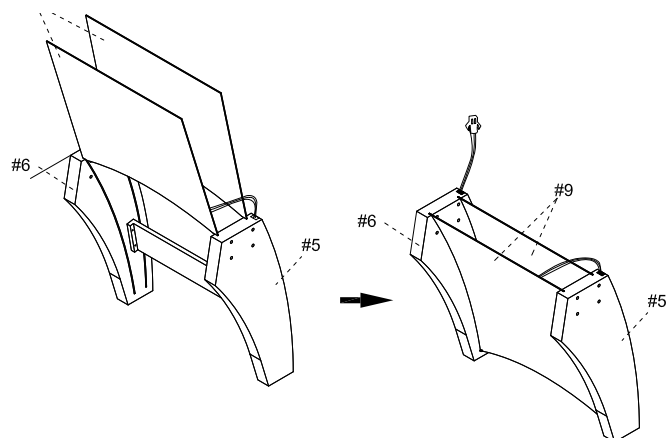
Paso 1



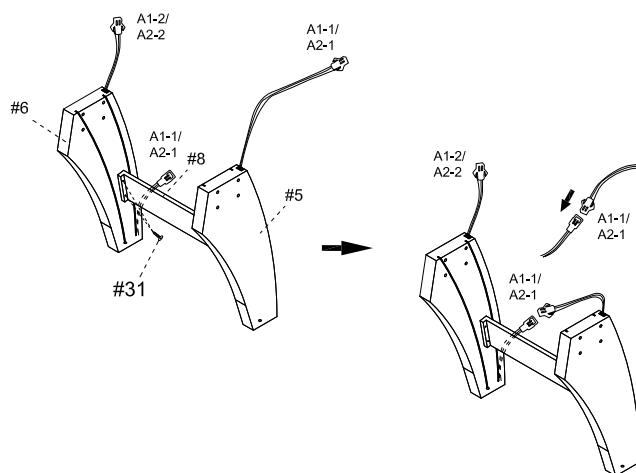
Paso 2



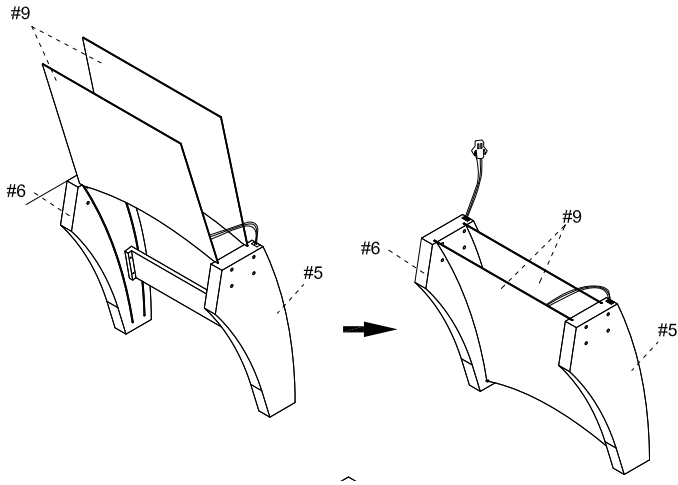
Paso 3



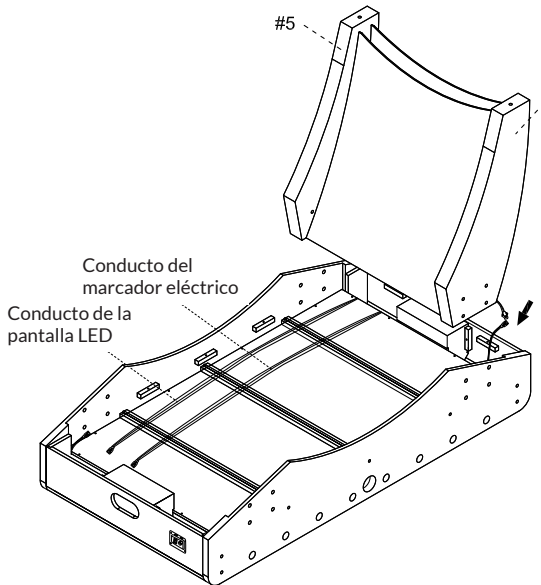
Paso 4

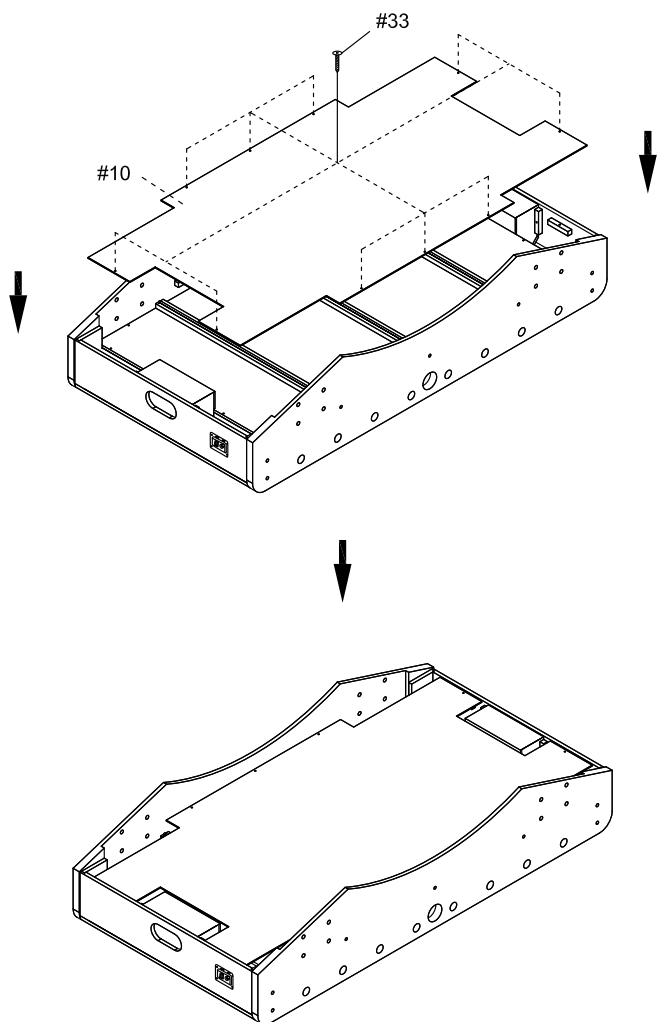


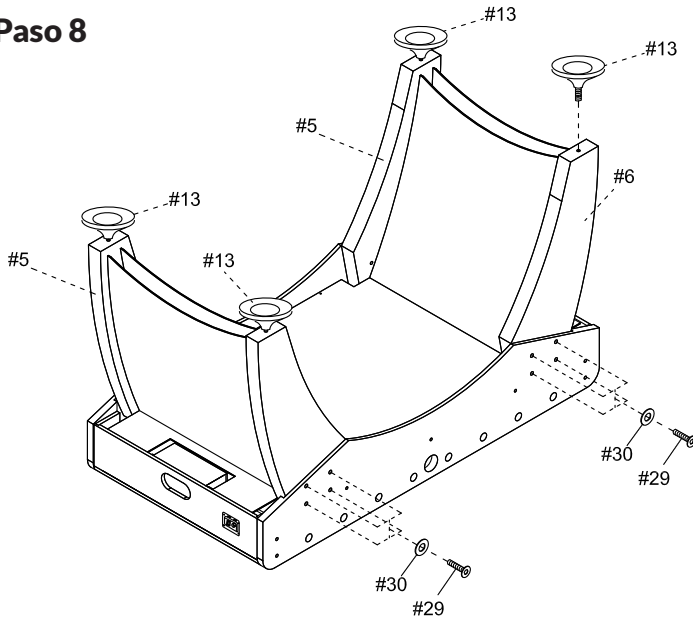
Paso 5

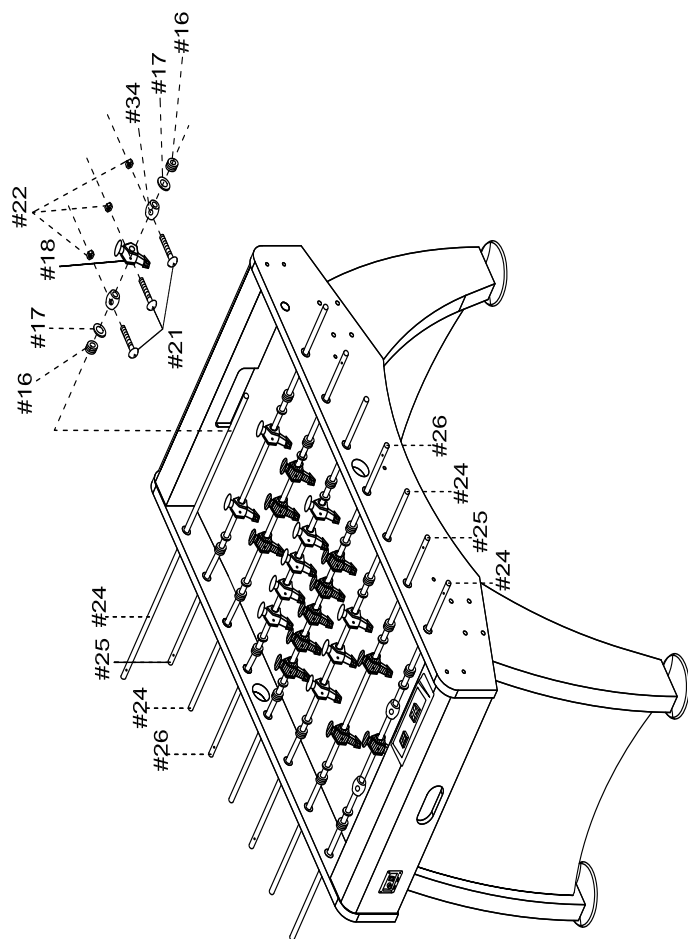


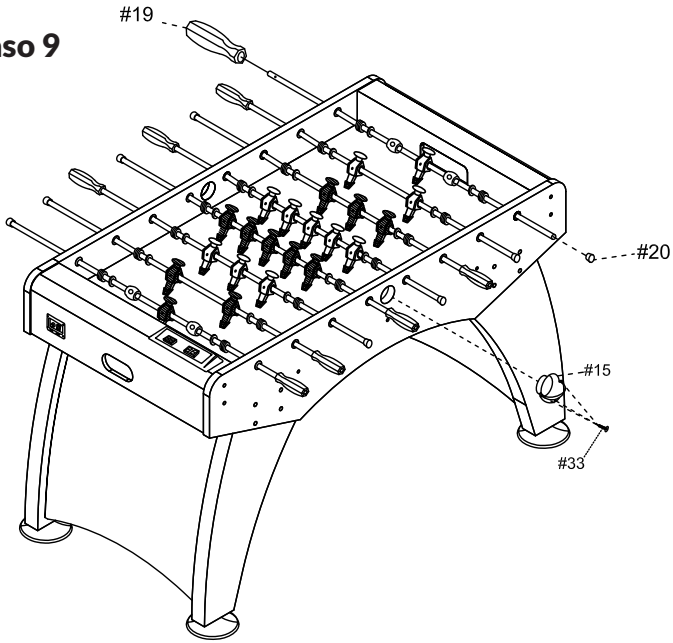
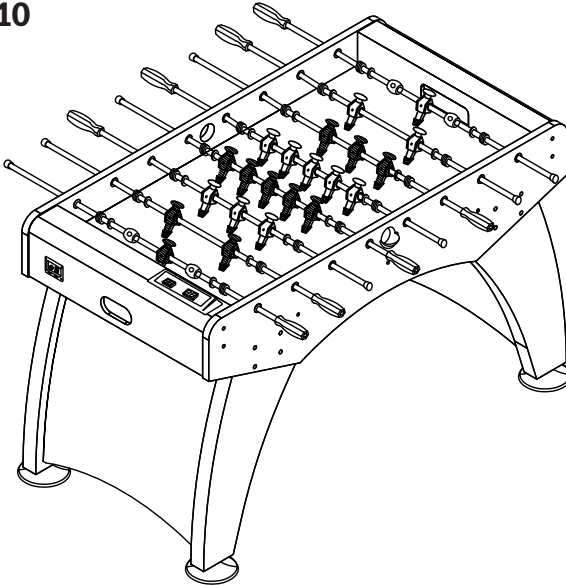
Paso 6



Paso 7

Paso 8



Paso 9**Paso 10**

FUNCIÓN DE LAS LUCES LED Y NÚMEROS ELECTRÓNICOS

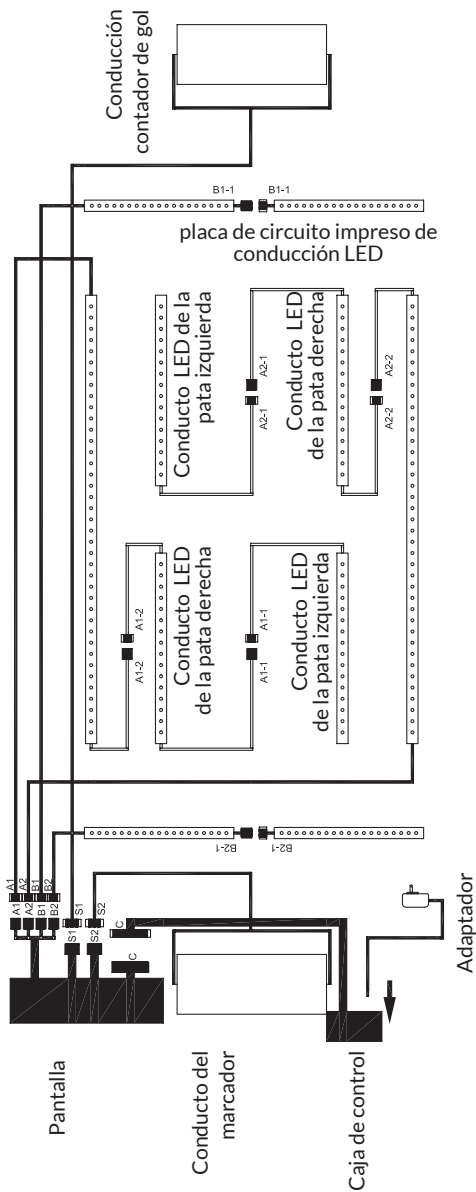
Conecte el enchufe del aparato a la toma de corriente de su habitación. Todas las luces led se iluminan y el marcador electrónico está listo para funcionar.

Pulse el botón ON en el marcador electrónico. La pantalla del marcador se ilumina y está lista para funcionar. El marcador puede contar para 2 jugadores o equipos de 0 a 99 goles. Cada vez que uno de los jugadores o el equipo marca un gol, el marcador añade el gol al recuento, emite un sonido y un espectáculo de luces led. Puede empezar a jugar en cualquier momento.

Pulse el botón RESET si desea detener el partido actual y empezar uno nuevo. Los dos marcadores volverán a cero. Puede hacerlo en cualquier momento.

Pulse el botón OFF en el marcador electrónico para detener el partido. La pantalla del marcador se apagará. Desconecte el enchufe de la toma de corriente y guarde el fútbolín en un lugar seguro,

ESQUEMA DE CIRCUITOS



LIMPIEZA Y CUIDADO

Para que el nuevo fútbolín conserve perfectamente sus características de juego, es necesario cuidarlo adecuadamente. El cuidado del fútbolín se limita principalmente a lubricar las barras y a limpiar el campo de juego.

Limpieza de las barras de jugadores

Para limpiar las barras, aplique un poco de limpiacristales a un paño suave y limpie las barras con él. También debe lubricar las barras de vez en cuando para que tengan un movimiento suave.

Lubricación de las barras

El aceite de silicona puro es un buen lubricante. No aplique más de una o dos gotas a cada barra. Distribuya estas gotas por la barra y los cojinetes. Si aplica demasiado aceite de silicona, este puede gotear y la superficie de juego, así como la bola podrían volverse grasosos.

Limpieza de la superficie de juego

No utilice detergentes o limpiadores agresivos que no se puedan eliminar por completo. Se aconseja limpiar la mesa solo con agua.

Si la superficie de juego presenta residuos aceitosos, utilice un limpiacristales sin aditivos especiales para eliminarlos.

RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Puede consultar más información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto contactando con su administración local o con su servicio de recogida de residuos.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

**Fabricante:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín,
Alemania.

Importador para Gran Bretaña:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Por la presente, Chal-Tec GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico Arrowhead es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: use.berlin/10034212

